

TV-MONITOR wide vision

Notice de montage

TravelPilot DX



Sommaire

Sommaire	2	Fonctions de configuration du système-2	9
Consignes de sécurité	4	Paramétrage de la fonction de défilement automatique de l'affichage [SCROLL]	9
Mise en place et remplacement des piles de la télécommande	4	Paramétrage de la sonorité des touches [BEEP]	9
Paramétrage du moniteur	5	Paramétrage de la fonction d'affichage à l'écran [ON SCREEN]	9
Ouverture du moniteur	5	Accès aux fonctions de configuration du système-1	9
Fermeture du moniteur	5	Quitter le menu	9
Mise en marche et arrêt de l'appareil	5	Zone TV	10
Passage d'un écran à l'autre	5	Sélection des bandes de fréquences	10
Changement de mode d'affichage TV / Vidéo ..	5	Sélection de la zone TV	10
Changement de l'image de sortie AV	6	Quitter le menu de paramétrage de la zone TV	10
Accès au menu de paramétrage de l'écran ..	6	Horloge	10
Extinction de l'affichage du moniteur	6	Activation et désactivation du réglage automatique de l'heure [SYNC]	10
Accès au menu de sélection des sources	6	Réglage manuel de l'heure [CLOCK]	10
Modification du fond de l'écran d'affichage ..	6	Quitter le menu de réglage de l'heure	10
Réglage du volume	6	Code de sécurité	11
Paramétrage de base du moniteur ...	7	Emetteur de code	11
Réglage de la position du moniteur	7	Quitter le menu de saisie du code de sécurité	11
Ouverture et fermeture automatiques du moniteur [AUTO OPEN-CLOSE]	7	Ecran de paramétrage du clavier	12
Accès au menu de réglage de la qualité de l'image	7	Paramétrage de la position de contact sur l'écran	12
Quitter le menu de paramétrage de base	7	Ecran de paramétrage RDS	12
Réglage de la qualité de l'image	7	Incrustation automatique des informations avec la fonction Timeout [NEWS]	12
Activation et désactivation de la fonction dimmer	7	Fréquence alternative [AF]	13
Accès à l'écran de réglage de la position du moniteur	7	Fonction régionale [REG]	13
Quitter le menu de paramétrage de base	7	Recherche automatique des émetteurs d'informations routières [ATPS]	13
Configuration du système	8	Quitter le menu de l'écran RDS	13
Ecran de menu	8	Menu audio	14
Accès à l'écran de sélection des sources	8	Menu audio-1	14
Accès au menu de configuration	8	Réglage du niveau de balance et de fader [BAL/FAD]	14
Accès au menu de configuration audio	8	Réglage du niveau des basses [BASS]	14
Accès aux sources disponibles	8	Réglage du niveau des aigus [TREBLE]	14
Quitter le menu de sélection des sources	8	Accès au menu audio-2	14
Paramétrage de base	8	Menu audio-2	14
Accès au menu système	8	Activation et désactivation de la fonction Loudness [LOUD]	14
Accès au menu TV	8	Réglage de la sortie préamplificateur [PREOUT]	14
Accès au menu RDS	8	Réglage du filtre passe hauts pour la sortie avant et la sortie arrière [HP-F] [HP-R]	14
Accès au menu horloge	8	Réglage du préniveau sonore indépendant de l'incrustation [NF-LV]	14
Accès au menu clavier	8	Retour au menu audi-1	14
Accès au menu code	8	Quitter le menu audio	14
Quitter le menu principal	8	Menu TV	15
Fonctions de configuration du système-1	9	Menu TV-1	15
Paramétrage de l'entrée AV [AV-IN]	9	Sélection de la bande de fréquence	15
Paramétrage de la sortie AV [AV-OUT]	9		
Paramétrage des modes des haut-parleurs intégrés [SP MODE]	9		
Paramétrage du volume des haut-parleurs intégrés [SP LEVEL]	9		
Accès aux fonctions de configuration du système-2	9		
Quitter le menu	9		

Sommaire

Sélection de l'entrée vidéo	15	Défilement rapide avant et arrière	22
Sélection des canaux	15	Recherche d'un CD donné	22
Mémoire de présélection des stations	15	Réécoute d'un titre	22
Accès à la présélection de stations	15	Réécoute d'un CD	22
Accès au menu TV-2	15	Ecoute automatique du début des titres du CD	22
Accès au menu de sources suivant	15	Ecoute automatique du début des CD	23
Accès au menu de sources précédent	15	Ecoute aléatoire	23
Quitter le menu TV	15	Ecoute aléatoire du magasin	23
Menu TV-2	16	Configuration du menu changeur CD-2	23
Mise en mémoire automatique	16	Accès au menu de sources suivant	23
Sélection du mode de recherche	16	Accès au menu de sources précédent	23
Accès au menu du sommaire TV	16	Changement d'écran de menu	23
Accès au menu des noms de TV	16	Menu changeur CD-2	24
Pour retourner au menu TV-1	16	Sélection des noms ou affichage des titres pour les CD	24
Ecran de sommaire TV	16	Défilement manuel	24
Sélection du sommaire des gammes de fréquence	16	Sélection d'affichage de la durée des CD ..	24
Sélection des stations	16	Accès à l'écran de sommaire de CD	24
Pour retourner au menu des sources	16	Accès à l'écran de saisie des noms	24
Sélection du canal sur l'écran de télévision	17	Retour au menu changeur CD-1	24
Menu tuner FM / AM	18	Accès à la liste des CD	24
Menu tuner-1	18	Ecran de sommaire de CD	25
Sélection de la bande de fréquence	18	Sélection des CD	25
Recherche de fréquence	18	Changement d'écran CD	25
Stations présélectionnées mémorisées	18	Retour au menu de sélection des sources .	25
Accès à une station présélectionnée	18	Menu des noms	25
Accès au menu PTY	18	Ecran de paramétrage des noms	25
Accès au menu tuner-2	18	Présélection des noms de stations (SNPS) /	
Accès au menu de sources suivant	18	Présélection des noms de CD (DNPS)	25
Accès au menu de sources précédent	18	Fonctionnalités de la télécommande .	26
Accès à l'écran de menu	18	Fonctions de commande	
Menu tuner-2	19	des sources de base	26
Mise en mémoire automatique	19	Fonction visuelle	26
Activation et désactivation		Fonction de commande TV	27
de la réception mono	19	Fonction tuner	27
Sélection du mode de recherche	19	Fonction de commande CD	27
Activation et désactivation		Installation	28
de la recherche de stations locales	19	Accessoires	28
Informations routières	20	Installation du moniteur	29
Programmation du volume de diffusion		Retrait de l'appareil	30
des informations routières	20	Raccordement du câble	
Menu de types de programmes (PTY)	21	d'alimentation réseau	31
Changement de langue du texte		Raccordement et installation	
d'affichage PTY	21	des éléments de l'antenne	32
Sélection de la rubrique de programmes....	21	Résolution des incidents	33
Lancement de la recherche de station		Résolution des incidents	34
pour une rubrique de programmes donnée ...	21	Caractéristiques techniques	35
Quitter le menu de types de programmes ..	21		
Menu changeur CD	22		
Menu changeur CD-1 (principal)	22		
Pause et reprise de la lecture	22		
Recherche d'un titre donné	22		

Les illustrations présentées dans cette notice ont pour unique objectif de faciliter la compréhension des explications.

Dans la réalité, les écrans et le design peuvent présenter des différences.

Consignes de sécurité

Avertissement !

Lire attentivement les instructions qui suivent pour éviter tout risque d'incendie ou d'accident :

- L'appareil doit être monté avec les fixations fournies à cet effet pour éviter que celui-ci ne soit projeté à l'intérieur du véhicule en cas d'accident.
- Pour la pose des câbles d'alimentation, de protection de la mémoire et de masse, utiliser des câbles particulièrement résistants d'une section minimale de 0,75 mm² et conçus spécialement pour l'installation dans les véhicules (AWG 18).
- S'assurer qu'aucun corps métallique (pièces de monnaie, aiguilles, outils, etc.) ne s'est introduit dans l'appareil, ce qui pourrait occasionner des courts-circuits.
- Eteindre l'appareil dès l'apparition de fumée ou d'odeur et demander conseil auprès d'un revendeur Blaupunkt.
- L'appareil est pourvu de parties en verre qui peuvent être endommagées en cas de chute ou de coup.
- En cas de bris de l'écran LCD sous l'effet de causes extérieures telles que la chute de l'appareil ou un coup, éviter tout contact avec le liquide qui pourrait s'en échapper. Ce liquide a des effets nocifs sur la santé.

Attention !

Respecter les mesures de précaution qui suivent pour assurer le bon fonctionnement de votre appareil :

- L'appareil doit être utilisé exclusivement avec une alimentation de 12 V en courant continu et le moins doit être relié à la masse.
- Les capots ne doivent pas être enlevés du boîtier.
- Protéger l'appareil contre l'exposition directe aux rayons solaires, aux températures élevées, à l'humidité, aux projections d'eau et à la poussière.
- Le calculateur est un appareil précis. Il contient des éléments sensibles. Neuillez le manipuler avec prudence.
- Veiller, lors du remplacement d'un fusible, à ce que le calibre du fusible corresponde aux données de l'appareil. Des fusibles d'un autre calibre peuvent entraîner des dysfonctionnements, voire endommager l'appareil.
- Débrancher l'appareil avant de procéder au remplacement du fusible pour éviter tout risque de court-circuit.
- Pour le montage, utiliser exclusivement les vis fournies à cet effet. Une longueur ou un diamètre de vis trop importants peuvent endommager l'appareil.
- On ne peut pas faire fonctionner la TV ou la vidéo tant que le véhicule n'est pas immobilisé. Le véhicule doit d'abord être stationné dans un endroit approprié pour la sécurité et le frein à main doit être serré avant de pouvoir regarder la TV ou la vidéo.

Nota :

- En cas de difficultés lors de l'installation de l'appareil, demander conseil auprès de votre revendeur Blaupunkt.
- En cas de mauvais fonctionnement de l'appareil, appuyer tout d'abord sur la touche Reset (touche de réinitialisation). Si le problème de fonctionnement persiste, demander conseil auprès de votre revendeur Blaupunkt.

Touche Reset



Emetteur de code

Lorsque vous avez déjà transmis le code de sécurité à l'appareil et que celui-ci a été coupé de la batterie, il est alors nécessaire de renouveler l'opération. Cette fonction permet de protéger l'appareil contre le vol.

Tant que le code de sécurité n'est pas une nouvelle fois transmis à l'appareil, le moniteur s'ouvrira, et ce, même lorsque l'allumage est coupé !

Attention !

Ne perdez pas votre code de sécurité !

Si votre moniteur a été coupé de l'alimentation du véhicule et que le code était activé, la remise en marche n'est alors possible qu'avec le code de sécurité de l'émetteur de code.

L'émetteur de code est nécessaire aussi après immobilisation de votre véhicule dans un garage.

Nota :

Lorsque vous transmettez le code à un produit pour lequel le code a déjà été activé, l'émetteur de code est alors indispensable.

Nettoyage

Si la façade de l'appareil est sale, éteindre l'appareil et nettoyer la façade à l'aide d'un chiffon doux et sec.

Attention !

Ne pas utiliser de diluants, d'alcools ou autres produits solvants. Ceux-ci pourraient en effet endommager la surface et dissoudre les inscriptions présentes sur l'appareil.

Luminosité de l'écran en cas de températures basses

Si la température de l'appareil baisse, comme par exemple en hiver, l'écran à cristaux liquides devient plus sombre qu'à l'ordinaire. L'écran retrouve sa luminosité normale après que le moniteur ait fonctionné un certain temps.

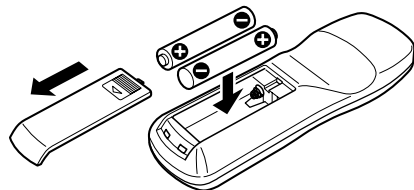
Mise en place et remplacement des piles de la télécommande

Attention !

Ne posez pas la télécommande sur le tableau de bord.

Mise en place et remplacement des piles

- 1 Utiliser deux piles « AAA ».
Faire coulisser le couvercle en appuyant dessus pour le retirer selon l'illustration ci-dessous.
- 2 Positionner les piles dans le compartiment en respectant la polarité + et - selon l'illustration ci-dessous.



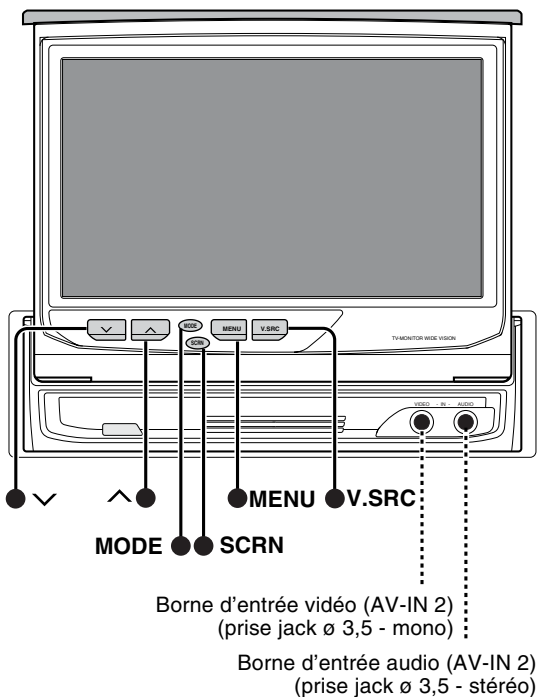
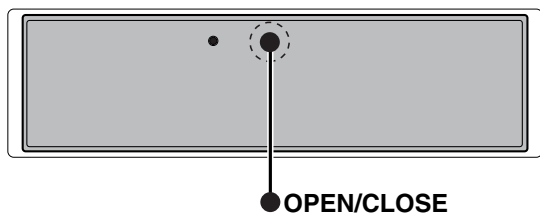
Attention !

Ne pas jeter les piles usagées à la poubelle. Rapportez-les chez votre revendeur ou dans une déchetterie pour qu'elles soient traitées dans le respect de l'environnement.

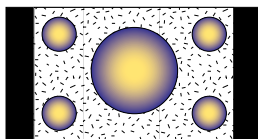
Nota :

- Les piles fournies avec l'appareil sont prévues pour le contrôle du fonctionnement de l'appareil. Leur durée de vie peut en conséquence être très courte.
- Si la puissance de la télécommande diminue, remplacer les piles.

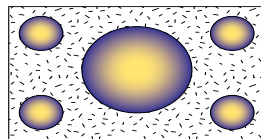
Paramétrage du moniteur



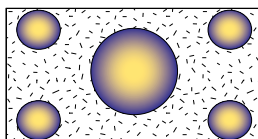
Mode normal



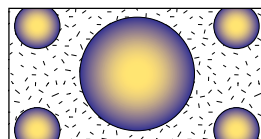
Mode plein



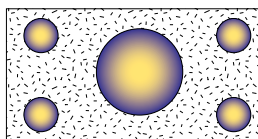
Mode précis



Mode zoom



Mode cinéma



Ouverture du moniteur

- 1 Serrer le frein à main du véhicule.
- 2 Appuyer sur la touche OPEN / CLOSE. Le moniteur s'ouvre.

Attention!

Le levier de vitesse peut éventuellement gêner l'ouverture du moniteur. Dans ce cas, déplacer le levier de vitesse en faisant très attention avant de procéder à l'ouverture du moniteur. **(Le moniteur se referme automatiquement lorsqu'il rencontre un obstacle).**

Nota :

- Il n'est pas possible d'ouvrir le moniteur tant que le frein à main n'est pas serré.
- La position que le moniteur prend après mise en marche ainsi que son orientation peuvent être réglés.

Fermeture du moniteur

Appuyer sur la touche OPEN / CLOSE. Le moniteur se referme.

Nota :

- Le moniteur ne peut être refermé qu'une fois le frein à main serré.

Mise en marche et arrêt de l'appareil

Appuyer sur la touche OPEN / CLOSE pendant au moins une seconde. L'appareil s'éteint. Appuyer sur la touche OPEN / CLOSE pour remettre l'appareil en marche.

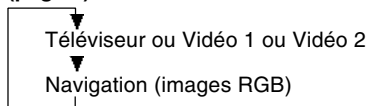
Nota :

- Lors de cette opération, l'appareil ne se rétracte pas.

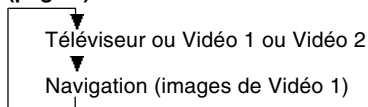
Passage d'un écran à l'autre

Chaque fois que vous actionnez la touche V.SRC, vous passez d'un écran à l'autre de la manière suivante :

Paramétrage AV IN lorsque vous êtes sur « VD » (page 9)



Paramétrage AV IN lorsque vous êtes sur « NAV » (page 9)



Nota :

Vous ne pouvez pas sélectionner Vidéo 1 tant que le commutateur « IN-OUT » se trouve sur la position « OUT » (page 31).

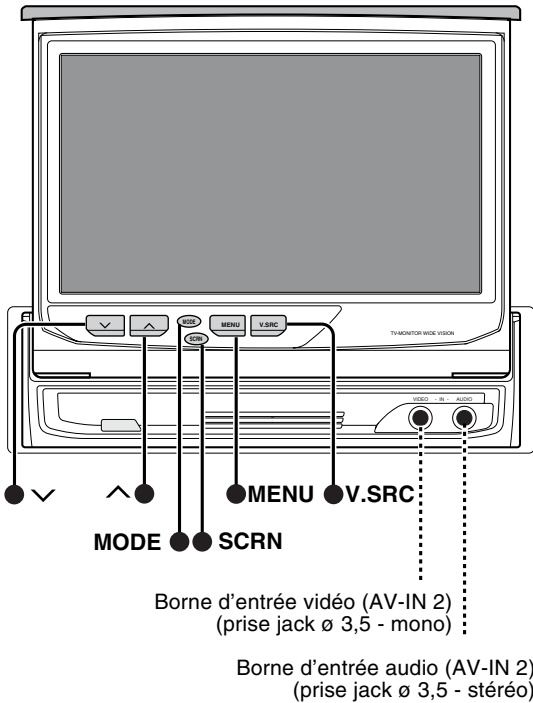
Attention!

Vous ne pouvez pas regarder des émissions télévisées ou des vidéos lorsque le véhicule roule. Vous devez garer votre véhicule et actionner le frein de parking pour regarder la télévision ou des vidéos.

Changement de mode d'affichage TV / Vidéo

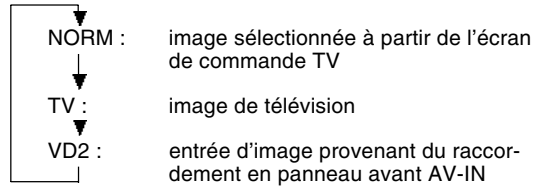
Chaque fois que vous actionnez la touche MODE, vous changez le mode d'affichage en passant par les affichages plein (FULL), zoom (ZOOM), précis (JUST), cinéma (CINEMA) et normal (NORMAL).

Paramétrage du moniteur



Changement de l'image de sortie AV

Chaque fois que vous appuyez sur la touche V.SRC pendant au moins une seconde, l'image de sortie AV change de la manière suivante :



Nota :

Le paramétrage n'est possible que lorsque le commutateur « IN-OUT » est sur la position « OUT » (page 31).

Accès au menu de paramétrage de l'écran

Appuyez sur la touche SCRN pour obtenir le menu de paramétrage de l'écran.

Extinction de l'affichage du moniteur

Appuyez sur la touche SCRN pendant au moins deux secondes pour éteindre l'affichage du moniteur.

Nota :

L'affichage apparaît à nouveau lorsque vous appuyez sur les touches SCRN, MENU, MODE ou V.SRC.

Accès au menu de sélection des sources

Appuyez sur la touche MENU pour obtenir le menu permettant de sélectionner les sources.

Modification du fond de l'écran d'affichage

Chaque fois que vous appuyez sur la touche MENU, vous pouvez sélectionner le fond de l'écran d'affichage et de l'écran pour la sélection des sources parmi 5 modèles différents.

Réglage du volume

Lorsque le tuner FM-AM wide vision n'est pas raccordé au système :

Appuyez sur la touche ▲ pour augmenter le volume des haut-parleurs intégrés.

Appuyez sur la touche ▼ pour réduire le volume des haut-parleurs intégrés.

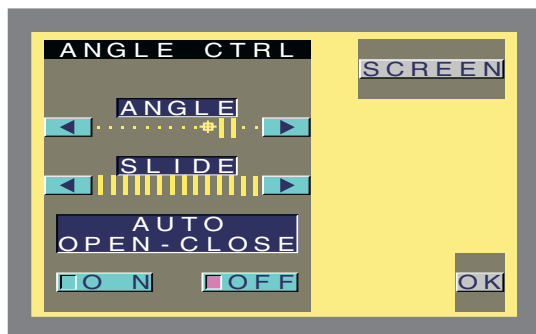
Lorsque le tuner FM-AM wide vision est raccordé au système :

Appuyez sur la touche ▲ pour augmenter le volume du tuner FM-AM wide vision.

Appuyez sur la touche ▼ pour réduire le volume du tuner FM-AM wide vision.

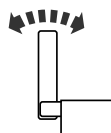
Paramétrage de base du moniteur

Réglage de la position du moniteur



Angle [ANGLE]

Appuyez sur la touche [►] pour incliner le moniteur d'un cran vers l'arrière.
Appuyez sur la touche [◀] pour incliner le moniteur d'un cran vers l'avant.

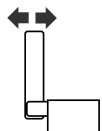


Nota :

Le réglage permet d'obtenir 9 angles de position différents.

Déplacement dans l'axe horizontal [SLIDE]

Appuyez sur la touche [►] pour déplacer le moniteur d'un cran vers l'avant.
Appuyez sur la touche [◀] pour déplacer le moniteur d'un cran vers l'arrière.



Nota :

Le réglage permet d'obtenir 3 positions différentes.

Ouverture et fermeture automatiques du moniteur [AUTO OPEN-CLOSE]

Appuyez sur la touche [ON] ou sur la touche [OFF] pour activer ou pour désactiver la fonction.

- **ON:** ouverture ou fermeture du moniteur par activation / désactivation de l'allumage
- **OFF:** ouverture ou fermeture du moniteur à l'aide de la touche OPEN / CLOSE ou de la télécommande

Nota :

Lorsque l'ouverture du moniteur engendre une gêne pour l'utilisation du levier de vitesse ou d'autres éléments du véhicule, sélectionner « OFF » .

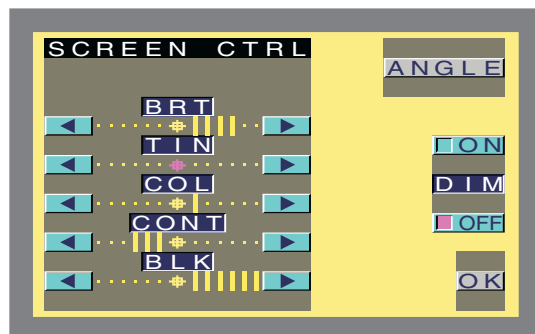
Accès au menu de réglage de la qualité de l'image

Appuyez sur la touche [SCREEN]. Le menu de réglage de la qualité de l'image s'affiche à l'écran.

Quitter le menu de paramétrage de base

Appuyez sur la touche [OK].

Réglage de la qualité de l'image



Luminosité [BRT]

Appuyez sur la touche [►] pour obtenir un écran plus lumineux.
Appuyez sur la touche [◀] pour obtenir un écran moins lumineux.

Rapport rouge / vert [TIN]

Appuyez sur la touche [►] pour obtenir plus de vert.
Appuyez sur la touche [◀] pour obtenir plus de rouge.

Réglage de la couleur [COL]

Appuyez sur la touche [►] pour obtenir une couleur plus intense.
Appuyez sur la touche [◀] pour obtenir une couleur plus douce.

Contraste [CONT]

Appuyez sur la touche [►] pour obtenir moins de contraste.
Appuyez sur la touche [◀] pour obtenir plus de contraste.

Assombrissement [BLK]

Appuyez sur la touche [►] pour obtenir une image moins sombre.
Appuyez sur la touche [◀] pour obtenir une image plus sombre.

Nota :

- Les valeurs pour [COL] et [TIN] ne peuvent pas être paramétrées pour l'écran de navigation ou l'écran graphique (commande des sources audio, etc.).
- [TIN] ne peut pas être paramétré en mode de fonctionnement PAL / SECAM.
- La qualité de l'image peut être réglée indépendamment pour le fonctionnement de jour et le fonctionnement de nuit.

Activation et désactivation de la fonction dimmer

Appuyez respectivement sur la touche [ON] ou sur la touche [OFF] pour activer ou désactiver la fonction.

- **ON:** allumer les phares [ON], puis passer à l'écran d'affichage de nuit
- **OFF:** conserver l'écran d'affichage de nuit allumé

Nota :

Lors du réglage de la qualité de l'image en fonctionnement de nuit, activez cette fonction et allumez les phares [ON].

Accès à l'écran de réglage de la position du moniteur

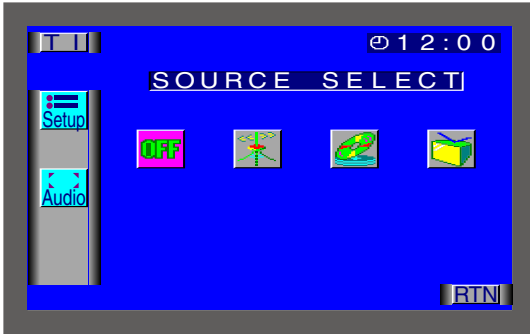
Appuyez sur la touche [ANGLE]. Le menu de réglage de la position du moniteur s'affiche à l'écran.

Quitter le menu de paramétrage de base

Appuyez sur la touche [OK].

Configuration du système

Écran de menu



Accès à l'écran de sélection des sources

- 1 Appuyez sur la touche MENU. Le dernier menu paramétré s'affiche alors à l'écran.
- 2 Appuyez sur la touche [MENU] pour appeler le menu de sélection des sources.

Accès au menu de configuration

Appuyez sur la touche [Setup] pour accéder au menu de configuration.

Accès au menu de configuration audio

(possible uniquement avec le tuner FM-AM wide vision)

Appuyez sur la touche [AUDIO] pour accéder au menu de configuration audio (page 14).

Accès aux sources disponibles

Vous accédez aux différentes sources disponibles en sélectionnant les symboles correspondants sur le moniteur.

Les sources suivantes sont accessibles :



Sélectionnez ce symbole pour accéder au menu tuner (page 18).



Sélectionnez ce symbole pour accéder au menu changeur CD (page 22).



Sélectionnez ce symbole pour accéder au menu TV (page 15).



Sélectionnez ce symbole pour accéder au mode standby.

La source effectivement sélectionnée est indiquée en rose clair.

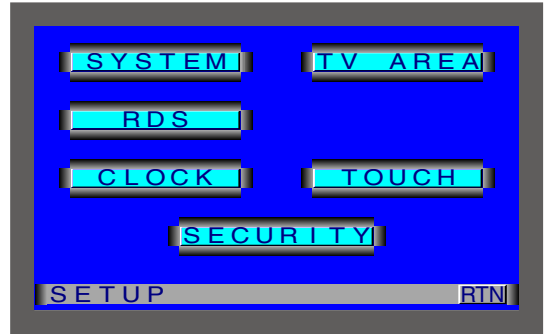
Nota :

L'accès au menu tuner et au menu changeur CD n'est possible que lorsque les appareils correspondants sont raccordés.

Quitter le menu de sélection des sources

Appuyez sur la touche [RTN] pour quitter le menu de sélection des sources.

Paramétrage de base



Accès au menu système

Appuyez sur la touche [SYSTEM] pour accéder au menu de configuration du système.

Accès au menu TV

Appuyez sur la touche [TV AREA] pour accéder au menu de paramétrage TV (page 10).

Accès au menu RDS

Appuyez sur la touche [RDS] pour accéder au menu de paramétrage RDS (page 12).

Accès au menu horloge

Appuyez sur la touche [CLOCK] pour accéder au menu de réglage de l'horloge (page 10).

Accès au menu clavier

Appuyez sur la touche [TOUCH] pour accéder au menu de paramétrage du clavier (page 12).

Accès au menu code

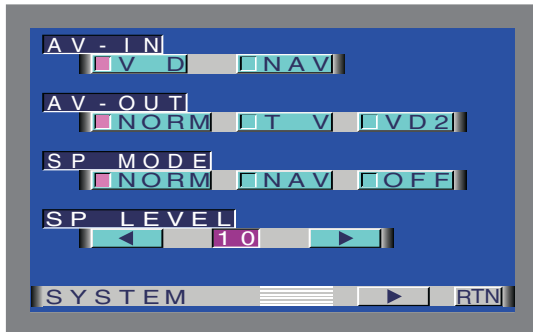
Appuyez pendant au moins deux secondes sur la touche [SECURITY] pour accéder au menu code (page 11).

Quitter le menu principal

Appuyez sur la touche [RTN] pour quitter le menu principal.

Configuration du système

Fonctions de configuration du système-1



Paramétrage de l'entrée AV [AV-IN]

Appuyez sur la touche [VD] ou sur la touche [NAV] pour passer, pour le paramétrage de l'entrée du raccordement AV IN 1, du mode vidéo au mode navigation.

- **V D**: paramétrage du mode vidéo
- **NAV**: paramétrage du mode navigation

Nota :

- Aucun affichage n'apparaît lorsque le commutateur « IN-OUT » est sur la position « OUT » (page 31).
- En cas de raccordement d'un appareil de navigation à AV IN, assurez-vous qu'il est bien sur la position [NAV].

Paramétrage de la sortie AV [AV-OUT]

Appuyez sur les touches [NORM], [TV] ou [VD2]. L'écran du raccordement de sortie AV change comme suit :

- **NORM**: écran sélectionné à partir de l'écran de commande TV
- **T V**: écran de télévision
- **VD2**: entrée d'image du raccordement AV-IN en façade

Nota :

L'item du menu ne s'affiche pas lorsque le commutateur « IN-OUT » de l'appareil est positionné sur « IN » (page 31).

Paramétrage des modes des haut-parleurs intégrés [SP MODE]

- **NORM**: son lorsque vous avez l'image moniteur
- **NAV**: son lorsque vous êtes en navigation
- **OFF**: coupez les haut-parleurs intégrés

Paramétrage du volume des haut-parleurs intégrés [SP LEVEL]

Appuyez sur la touche [►] pour augmenter le volume.
Appuyez sur la touche [◀] pour réduire le volume.
L'item du menu ne s'affiche pas lorsque le « SP MODE » est sur la position « OFF » .

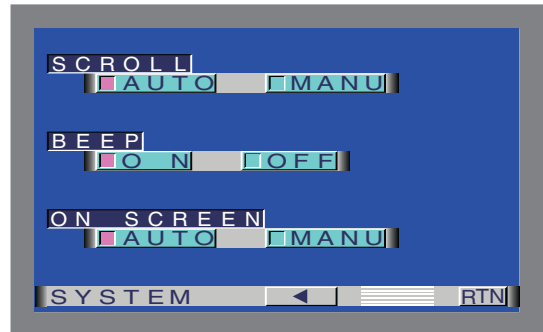
Accès aux fonctions de configuration du système-2

Appuyez sur la touche [►] pour accéder aux fonctions de configuration du système.

Quitter le menu

Appuyez sur la touche [RTN] pour retourner au menu de configuration du système.

Fonctions de configuration du système-2



Paramétrage de la fonction de défilement automatique de l'affichage [SCROLL]

Cette fonction permet le défilement du texte et l'affichage du texte dans son intégralité. Il est possible de passer du défilement manuel au défilement automatique et vice-versa.

Appuyez sur la touche [AUTO] ou sur la touche [MANU] pour passer de la fonction de défilement automatique à la fonction de défilement manuel et vice-versa.

- **AUTO**: défilement automatique
- **MANU**: défilement manuel

Paramétrage de la sonorité des touches [BEEP]

Appuyez sur la touche [ON] ou sur la touche [OFF] pour activer ou désactiver la fonction.

- **ON**: le beep des touches est activé
- **OFF**: le beep des touches est désactivé

Paramétrage de la fonction d'affichage à l'écran [ON SCREEN]

Appuyez sur les touches [AUTO] ou sur la touche [MANU] pour passer du mode automatique au mode manuel ou vice-versa.

- **AUTO**: Lorsque l'on appuie sur une touche de l'unité de base ou de la télécommande ou que l'on change de titre de CD, l'information de commande des sources audio apparaît alors temporairement en incrustation sur l'image.
- **MANU**: Lorsque l'on touche à la moitié inférieure de l'écran pendant l'affichage d'une image vidéo ou de télévision, l'information de commande des sources audio apparaît alors temporairement en incrustation sur l'image.

Accès aux fonctions de configuration du système-1

Appuyez sur la touche [◀] pour retourner aux fonctions de configuration du système-1.

Quitter le menu

Appuyez sur la touche [RTN] pour retourner au menu de configuration du système.

Configuration du système

Zone TV



Sélection des bandes de fréquences

Appuyez sur la touche [TV 1] ou la touche [TV 2] pour passer de TV 1 à TV 2 et vice-versa.

Sélection de la zone TV

Sélectionnez la zone pour la transmission de l'image.

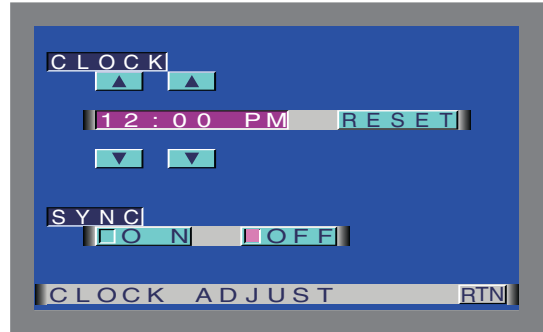
Appuyez sur les touches [1] à [6] pour sélectionner le canal pour votre pays de la manière suivante :

■ 1 (A1)	Allemagne Islande Portugal Pays-Bas Belgique Suisse Autriche Suède Norvège Danemark Finlande Yougoslavie Espagne	PAL-B/G
■ 2 (A2)	Italie Albanie	
■ 3 (A3)	Grande-Bretagne Irlande	PAL-I
■ 4 (A4)	France	SECAM-L
■ 5 (A5)	Russie Pologne Hongrie République tchèque République slovaque Bulgarie Roumanie	SECAM-D/K
■ 6 (A6)	Grèce	SECAM-B/G

Quitter le menu de paramétrage de la zone TV

Appuyez sur la touche [RTN] pour quitter le menu.

Horloge



Activation et désactivation du réglage automatique de l'heure [SYNC]

La fonction de correction automatique de l'heure permet le réglage autonome de l'heure à l'aide des signaux horaires RDS d'un émetteur RDS. Il est nécessaire, à cet effet, de réceptionner pendant plusieurs minutes le code RDS. Vous pouvez aussi régler l'heure manuellement en désactivant la fonction de réglage automatique de l'heure.

Appuyez sur les touches [ON] ou [OFF] pour activer ou désactiver la fonction.

- **ON:** positionnez-vous sur une station RDS pendant 3 à 4 minutes. Le réglage de l'heure s'effectue alors automatiquement.
- **OFF:** réglage manuel

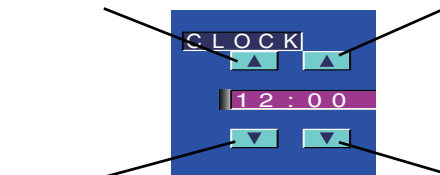
Nota :

Si l'appareil n'indique pas l'heure juste, il se peut que la station RDS sélectionnée n'émette aucun signal horaire. Dans ce cas, sélectionnez une autre station RDS.

Réglage manuel de l'heure [CLOCK]

Appuyez sur la touche [▲] pour faire avancer les heures.

Appuyez sur la touche [▲] pour faire avancer les minutes.



Appuyez sur la touche [▼] pour faire reculer les heures.

Appuyez sur la touche [▼] pour faire reculer les minutes.

Régler les minutes sur « 00 » :

Appuyez sur la touche [RESET] pour régler les minutes sur « 00 » .

Nota :

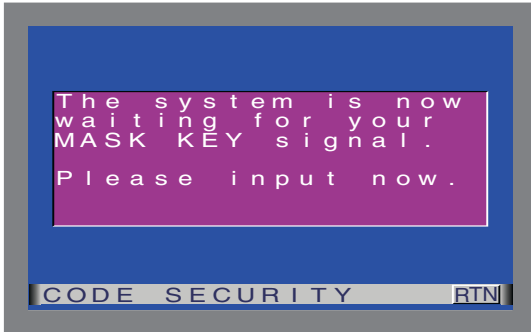
- Si l'on appuie sur la touche [RESET] tandis que le nombre de secondes est inférieur à « 30 » , la mise à l'heure s'effectue à la minute inférieure, si le nombre de secondes est supérieur à « 30 » , la mise à l'heure s'effectue à la minute supérieure.
- Il n'y a aucun affichage si « SYNC » est sur « ON » .

Quitter le menu de réglage de l'heure

Appuyez sur la touche [RTN] pour quitter le menu.

Configuration du système

Code de sécurité



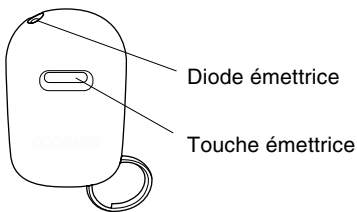
Emetteur de code

Si vous avez déjà entré le code de sécurité dans l'appareil, l'opération doit être renouvelée en cas de coupure de l'alimentation.

Première mise en service de l'appareil :

Si cette procédure n'a pas été effectuée, le moniteur s'ouvre, même lorsque l'allumage est éteint !

- 1 Maintenez la touche d'émission située sur l'émetteur de code enfoncée jusqu'à ce que le niveau de transmission soit affiché à la moitié. Le texte suivant s'affiche à l'écran : « System now checking for valid signal code » .



Nota :

- Tenir l'émetteur de code à proximité du récepteur infrarouge lorsque vous voulez transmettre le code.
- Si le code de sécurité n'a pas été correctement reçu, le message « Code rejected. Please check Mask Key » s'affiche. Dans ce cas, vous devez renouveler l'opération décrite en 1.

- 2 Maintenez la touche d'émission située sur l'émetteur de code enfoncée jusqu'à ce que le niveau de transmission soit affiché complètement. Le texte suivant s'affiche à l'écran : « Code APPROVED » et la fonction code de sécurité est alors activée.



Lorsque vous appuyez sur la touche RESET ou lorsque vous retirez les batteries :

Si vous remettez l'appareil en marche pour la première fois, le message suivant apparaît à l'écran : « The system is now waiting for your MASK KEY signal. Please input now. », ce qui indique que le mode paramétrage a été activé. Renouvelez l'opération décrite ci-dessus en 1 et 2, puis transmettez le signal.

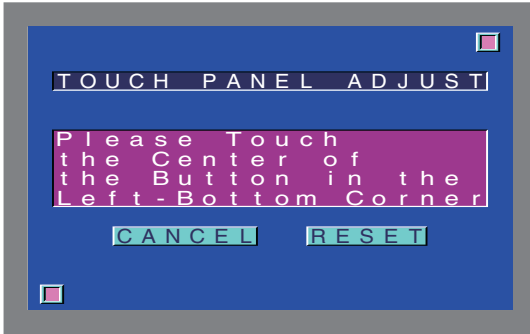
Vous pouvez redémarrer l'appareil lorsque le message « Code APPROVED » s'affiche à l'écran.

Quitter le menu de saisie du code de sécurité

Appuyez sur la touche [RTN] pour retourner au menu de configuration principal.

Configuration du système

Ecran de paramétrage du clavier



Paramétrage de la position de contact sur l'écran

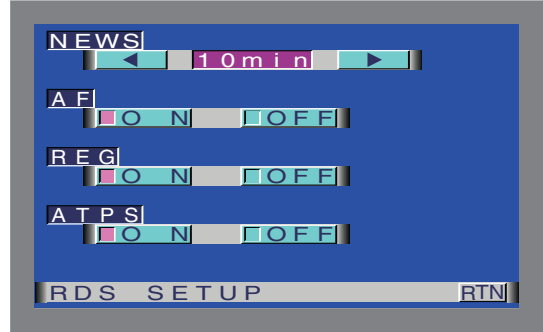
Appuyez précisément sur les boutons en bas à gauche et en haut à droite conformément aux instructions qui s'affichent à l'écran.

- 1 Posez le doigt sur le champ en bas à gauche de l'écran. Le champ disparaît.
2. Posez maintenant le doigt sur le champ en haut à droite. Le paramétrage est achevé et l'écran du menu de configuration du système apparaît à nouveau.

Nota :

- Lorsque vous appuyez sur la touche [CANCEL] sans appuyer sur la touche en bas à gauche, le paramétrage est alors annulé et l'écran qui était actif avant l'accès au menu de configuration du système apparaît à nouveau.
- Lorsque vous appuyez sur la touche [CANCEL] après avoir appuyé sur la touche en bas à droite de l'écran, la touche apparaît à nouveau en bas à droite.
- Lorsque vous appuyez sur la touche [RESET], les paramètres sont réinitialisés (paramètres usine) et l'écran de configuration du système apparaît à nouveau.

Ecran de paramétrage RDS



RDS (Radio Data System)

RDS est un service proposé par les stations radio-phoniques qui transmettent, en plus du programme radio, des données numériques. Ainsi, le tuner indique pour les stations RDS, en plus de la fréquence (par exemple 99,2 MHz), le nom de la station (par exemple « WDR 2 »).

Les stations RDS (système de données radio) transmettent, en plus du programme radio, des données sur les autres fréquences pour la même station. Si vous devez effectuer un long trajet, l'appareil change automatiquement de fréquence pour optimiser la réception de la station sélectionnée. Etant donné que les stations radiophoniques intègrent toutes les fréquences AF de leurs programmes émis au signal RDS, le tuner peut constamment retrouver, lors d'un changement de station, la fréquence de la station RDS sélectionnée qui garantit la réception optimale. L'appareil actualise naturellement les fréquences des stations mises en mémoire.

EON (Enhanced Other Network)

Toutes les stations d'une chaîne d'émetteurs ne transmettent pas des informations routières. La fonction EON permet cependant d'écouter les informations routières d'une station à vocation routière de la même chaîne d'émetteurs (par exemple NDR 2), et ce même si vous écoutez une station sans informations routières (comme c'est le cas de NDR 3). Le tuner RDS commute automatiquement.

Alarme

En cas de diffusion d'un avertissement relatif à un accident ou d'une annonce importante, l'autoradio interrompt automatiquement le fonctionnement du programme écouté et se met en mode réception.

Incrustation automatique des informations avec la fonction Timeout [NEWS]

La fonction d'incrustation automatique des informations permet une interruption ciblée de la source de signaux sélectionnée ou d'une station radio EON dès que l'émetteur d'informations routières diffuse des nouvelles. Un système horaire automatisé permet en outre de déterminer un intervalle de temps de 10 à 90 minutes pendant lequel aucune information ne viendra interrompre l'émission sélectionnée. La fonction PTY-News Timeout est activée automatiquement lors de l'activation de l'incrustation des informations.

Configuration du système

Modification du paramétrage du fonctionnement :

Appuyez plusieurs fois sur les touches [◀] ou [▶] jusqu'à ce que le paramétrage souhaité s'affiche.

Appuyez sur la touche [▶] pour augmenter l'intervalle de temps et sur la touche [◀] pour le diminuer.

OFF + 00 mn. + 10 mn. + 20 mn. + 30 mn. + 40 mn. + 50 mn. + 60 mn. + 70 mn. + 80 mn. + 90 mn.

(mn. = minutes)

Lorsque vous sélectionnez l'intervalle « Timeout » d'interruption par les informations, la fonction de diffusion d'informations est activée et l'affichage NEWS apparaît.

Lors de la réception d'une incrustation d'informations, la couleur de l'affichage NEWS passe du noir au rose et la réception commence alors avec le volume pré-réglé.

Nota :

- Si vous avez par exemple paramétré un intervalle de 20 minutes, la fonction « PTY News Timeout » bloque l'incrustation d'informations pendant les 20 minutes qui suivent la réception de la première émission d'informations.

Cependant, si le paramétrage usine « OFF » a été conservé, l'appareil interrompra alors automatiquement l'émission musicale dès lors que des informations seront émises.

- Cette fonction n'est alors disponible que lorsque l'émetteur souhaité envoie des signaux PTY pour la diffusion d'informations ou si cet émetteur fait partie d'un réseau EON qui envoie des signaux PTY.

Fréquence alternative [AF]

En cas de mauvaise réception, l'appareil passe automatiquement sur une autre fréquence qui transmet le même programme au sein du même réseau RDS avec une meilleure réception.

L'affichage AF apparaît lorsque la fonction AF est activée.

Activation et désactivation de la fonction AF :

Appuyez sur les touches [ON] ou [OFF] pour activer ou désactiver la fonction.

■ **ON:** la fonction AF est activée

■ **OFF:** la fonction AF est désactivée

Lorsque le système RDS ne trouve pas du premier coup une station plus puissante du programme reçu, il effectue d'abord une recherche sur la bande de fréquence, renouvelle l'opération plusieurs fois puis interrompt finalement la réception. Dans ce cas, désactivez la fonction AF.

Fonction régionale [REG]

Vous avez la possibilité de choisir de limiter ou non, à une région, les canaux RDS que vous recevez avec la fonction AF pour un réseau donné.

Lorsque la fonction de limitation régionale est activée, la région est alors limitée et l'affichage REG apparaît à l'écran.

Activation et désactivation de la fonction régionale :

Appuyez sur les touches [ON] ou [OFF] pour activer ou désactiver la fonction.

■ **ON:** la fonction régionale est activée

■ **OFF:** la fonction régionale est désactivée

Nota :

Il peut occasionnellement y avoir des variations du fait que des émetteurs locaux diffusent des programmes régionaux à certaines heures ou qu'ils utilisent des désignations de service de programmes différentes.

Recherche automatique des émetteurs d'informations routières [ATPS]

Dans le cas où la réception radio se dégrade et que vous avez activé la fonction TI, le tuner recherche alors automatiquement un autre émetteur d'informations routières offrant une meilleure réception. Lors de la première installation de l'appareil, la fonction est activée.

Appuyez sur les touches [ON] ou [OFF] pour activer ou désactiver la fonction.

■ **ON:** la fonction AF est activée

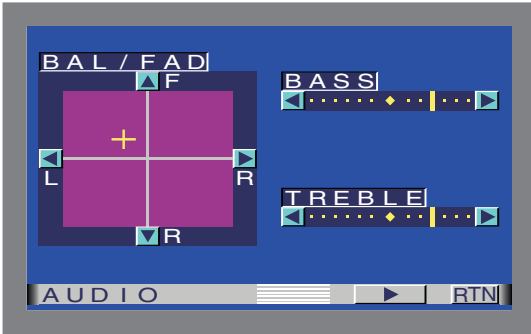
■ **OFF:** la fonction AF est désactivée

Quitter le menu de l'écran RDS

Appuyez sur la touche [RTN] pour retourner à l'écran de menu de configuration.

Menu audio

Menu audio-1



Réglage du niveau de balance et de fader [BAL/FAD]

Chaque fois que vous appuyez sur la touche [◀](L), vous augmentez le volume du canal de gauche.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche [▶](R), vous augmentez le volume du canal de droite.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche [▲](F), vous augmentez le volume des haut-parleurs à l'avant.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche [▼](R), vous augmentez le volume des haut-parleurs à l'arrière.

Réglage du niveau des basses [BASS]

Chaque fois que vous appuyez sur la touche [▶], vous augmentez le niveau des basses.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche [◀], vous diminuez le niveau des basses.

Réglage du niveau des aigus [TREBLE]

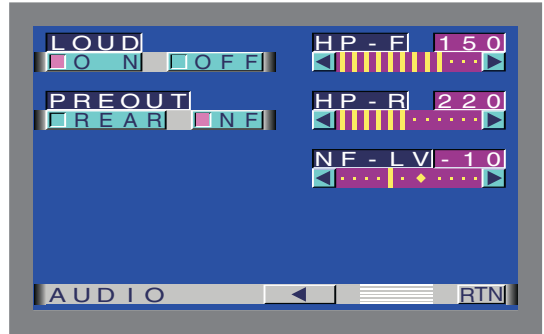
Chaque fois que vous appuyez sur la touche [▶], vous augmentez le niveau des aigus.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche [◀], vous diminuez le niveau des aigus.

Accès au menu audio-2

Appuyez sur la touche [▶] pour accéder au menu audio-2.

Menu audio-2



Activation et désactivation de la fonction Loudness [LOUD]

Cette fonction permet de renforcer les sons bas et hauts lorsque le volume est réduit.

L'indication LOUD s'affiche à l'écran de commande des sources lorsque la fonction LOUDNESS est activée.

Appuyez sur les touches [ON] ou [OFF] pour activer ou désactiver la fonction.

■ ON: la fonction LOUDNESS est activée

■ OFF: la fonction LOUDNESS est désactivée

Réglage de la sortie préamplificateur [PREOUT]

Appuyez sur les touches [REAR] ou [NF] pour commuter la sortie non-fading du préamplificateur et la sortie arrière du préamplificateur.

■ REAR: activer la sortie arrière du préamplificateur

■ NF: activer la sortie non-fading du préamplificateur

Réglage du filtre passe hauts pour la sortie avant et la sortie arrière [HP-F] [HP-R]

Chaque fois que vous appuyez sur les touches [◀] ou [▶], vous pouvez sélectionner la fréquence à désactiver comme suit :

OFF ÷ 40 Hz ÷ 60 Hz ÷ 80 Hz ÷ 100 Hz ÷
220 Hz ÷ 180 Hz ÷ 150 Hz ÷ 120 Hz ÷

Réglage du préniveau sonore indépendant de l'incrustation [NF-LV]

Chaque fois que vous appuyez sur la touche [▶], vous augmentez le niveau sonore indépendant de l'incrustation.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche [◀], vous diminuez le niveau sonore indépendant de l'incrustation.

Retour au menu audio-1

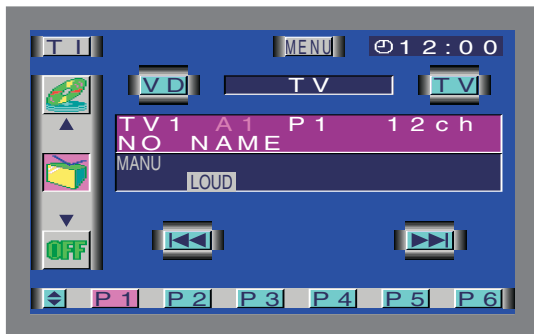
Appuyez sur la touche [◀] pour retourner au menu audio-1.

Quitter le menu audio

Appuyez sur la touche [RTN] pour retourner à l'écran de menu.

Menu TV

Menu TV-1



Sélection de la bande de fréquence

Appuyez sur la touche [TV] pour sélectionner le canal. Chaque fois que vous appuyez sur la touche [TV], vous basculez du canal TV 1 au canal TV 2 et vice-versa.

Sélection de l'entrée vidéo

Chaque fois que vous appuyez sur la touche [VD], vous basculez de l'entrée Video 1 à Video 2 et vice-versa.

Nota :

Video 1 n'est pas sélectionné lorsque le sélecteur « IN-OUT » se trouve sur la position « OUT » (page 32).

Sélection des canaux

Recherche automatique (AUTO1)

Appuyez sur la touche [►►] pour rechercher des canaux supérieurs.

Appuyez sur la touche [◀◀] pour rechercher des canaux inférieurs.

Recherche de stations présélectionnées (AUTO2)

Appuyez sur la touche [►►] pour passer à la station présélectionnée suivante (c'est à dire la station présélectionnée ayant le numéro immédiatement supérieur).

Appuyez sur la touche [◀◀] pour passer à la station présélectionnée précédente (c'est à dire la station présélectionnée ayant le numéro immédiatement inférieur).

Recherche manuelle (MANU)

Appuyez sur la touche [►►] pour passer au canal supérieur.

Appuyez sur la touche [◀◀] pour passer au canal inférieur.

Mémoire de présélection des stations

Mettez en mémoire le canal de la station que vous venez de régler. Vous pouvez ensuite accéder à cette station en appuyant simplement sur une touche.

- 1 Sélectionnez la gamme de fréquence et la station que vous voulez mettre en mémoire.
- 2 Maintenez la touche du numéro de présélection de station [P1] à [P6] sous lequel vous voulez mettre en mémoire la station, et ce pendant au moins deux secondes.

Nota :

Vous pouvez mettre en mémoire jusqu'à 6 stations respectivement dans la gamme de fréquence TV1 et dans la gamme de fréquence TV2.

Accès à la présélection de stations

Appuyez sur une des touches [P1] à [P6] pour sélectionner la station de votre choix. Le numéro de cette station est alors affichée.

Accès au menu TV-2

Appuyez sur la touche [◀] pour accéder au menu TV-2.

Accès au menu de sources suivant

Appuyez sur le bouton se trouvant sous le symbole ▼ pour accéder au menu de sources suivant.

Accès au menu de sources précédent

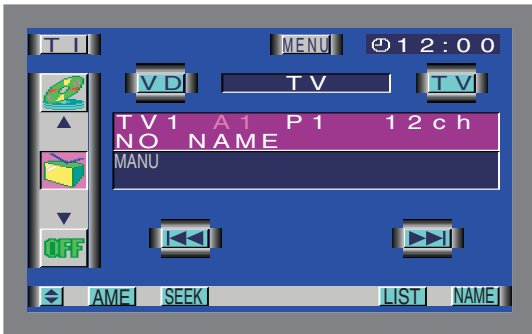
Appuyez sur le bouton se trouvant au dessus du symbole ▲ pour accéder au menu de sources précédent.

Quitter le menu TV

Appuyez sur la touche [MENU] pour quitter le menu TV.

Menu TV

Menu TV-2



Mise en mémoire automatique

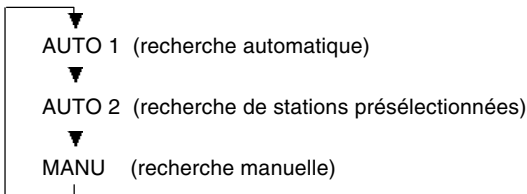
Vous pouvez mettre en mémoire l'ensemble des canaux pouvant être captés dans la gamme de fréquence réglée sur le moment, et les rappeler en appuyant simplement sur une touche. Cette fonction est très pratique lorsque vous voyagez et que vous ne savez pas quelles stations peuvent être captées. Vous pouvez ainsi mettre en mémoire jusqu'à 6 stations.

- 1 Sélectionnez la gamme de fréquence pour la mise en mémoire automatique.
- 2 Appuyez sur la touche [AME].
[►►] et [◀◀] clignotent.
- 3 Appuyez sur les touches [►►] ou [◀◀] pour lancer la mise en mémoire automatique.
Les numéros de présélection de stations [P1] à [P6] s'affichent les uns après les autres.
Lorsque toutes les stations d'une gamme de fréquence donnée ont été mises en mémoire ou lorsqu'il n'y a plus de place dans la mémoire de présélection, la mise en mémoire automatique s'arrête. Le tuner diffuse alors la station captée en dernier.

Sélection du mode de recherche

Vous pouvez sélectionner parmi les 3 modes de recherche suivants : recherche automatique, recherche de stations présélectionnées et recherche manuelle. L'affichage « AUTO1 » apparaît lorsque vous choisissez la recherche automatique et l'affichage « AUTO2 » apparaît lorsque vous choisissez la recherche de stations présélectionnées.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche [SEEK], le mode change de la manière suivante :



Accès au menu du sommaire TV

Appuyez sur la touche [LIST] pour accéder au menu du sommaire TV.

Accès au menu des noms de TV

Appuyez sur la touche [NAME] pour paramétrer le menu des noms de TV (page 25).

Nota :

Le fonctionnement n'est pas possible tant que le frein à main n'est pas serré.

Pour retourner au menu TV-1

Appuyez sur la touche [◆] pour retourner au menu TV-1.

Ecran de sommaire TV



Sélection du sommaire des gammes de fréquence

Chaque fois que vous appuyez sur la touche [TV], vous faites basculer le sommaire de TV1 à TV2 et vice-versa.

Sélection des stations

Sélectionnez, pour la station désirée, le numéro de la station ou le nom de la station dans la liste. Le numéro de la station sélectionnée s'affiche.

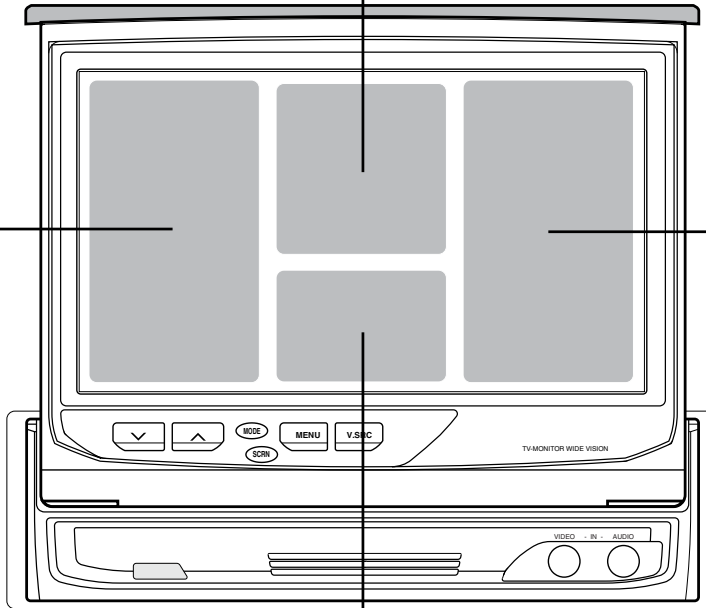
Pour retourner au menu des sources

Appuyez sur la touche [CTRL] pour retourner au menu des sources.

Menu TV

Sélection du canal sur l'écran de télévision

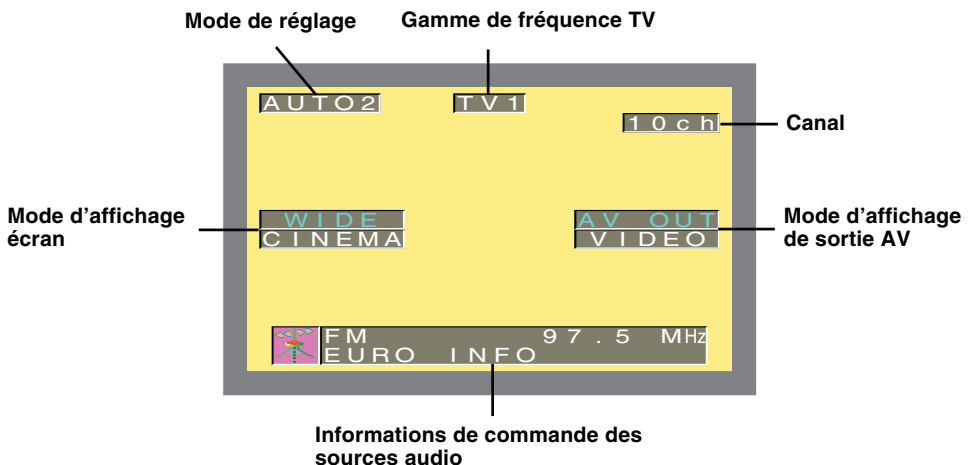
Appuyez sur la partie centrale supérieure pour faire basculer la gamme de fréquence de TV1 à TV2 et vice-versa.



Appuyez sur la partie gauche pour sélectionner un canal inférieur.

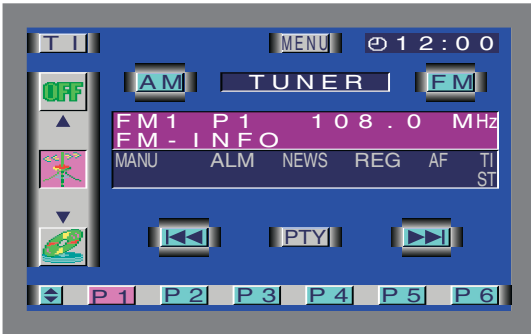
Appuyez sur la partie droite pour sélectionner un canal supérieur.

Lorsque l'on appuie sur la partie centrale inférieure de l'écran quand une image vidéo ou TV s'affiche, la source audio, le paramétrage de l'image, le paramétrage de la sortie vidéo, etc. sont incrustés dans l'image (affichage écran). L'écran s'éteint en appuyant à nouveau sur la partie centrale inférieure de l'écran.



Menu tuner FM / AM

Menu tuner-1



Sélection de la bande de fréquence

Appuyez sur [FM] ou sur [AM] pour sélectionner la bande de fréquence. Chaque fois que vous appuyez sur [FM], vous sélectionnez FM1, FM2 ou FM3.

Appuyez sur [AM] pour sélectionner la bande de fréquence AM et GO.

Recherche de fréquence

Recherche automatique (AUTO1)

Appuyez sur la touche [►►] pour rechercher des fréquences plus élevées.

Appuyez sur la touche [◀◀] pour rechercher des fréquences moins élevées.

Recherche de station présélectionnées (AUTO2)

Appuyez sur la touche [►►] pour accéder à la station présélectionnée suivante (par exemple la station ayant le numéro immédiatement supérieur) ou sur la touche [◀◀] pour accéder à la station précédente (par exemple la station ayant le numéro immédiatement inférieur).

Recherche manuelle (MANU)

Appuyez sur la touche [►►] pour passer à la fréquence immédiatement supérieure.

Appuyez sur la touche [◀◀] pour passer à la fréquence immédiatement inférieure.

Nota :

L'indication ST s'affiche lorsqu'une station est captée en stéréo

Stations présélectionnées mémorisées

Une fois mises en mémoire, vous pouvez accéder à vos stations favorites à tout moment en appuyant simplement sur une touche.

- 1 Sélectionnez la bande et la station que vous souhaitez mettre en mémoire.
- 2 Maintenir enfoncé pendant au moins deux secondes le numéro de station présélectionnée [1] à [6] que vous voulez utiliser pour la station à mettre en mémoire.

Nota :

Vous pouvez mettre en mémoire 6 stations sur chacune des bandes de fréquence FM1, FM2, FM3 et AM (PO et GO).

Accès à une station présélectionnée

Appuyez sur un numéro de station présélectionnée de [1] à [6] pour accéder à la station désirée. Le numéro de la station sélectionnée s'affiche à l'écran.

Accès au menu PTY

Appuyez sur la touche [PTY] pour accéder au menu PTY (page 21).

Accès au menu tuner-2

Appuyez sur la touche [◆] pour accéder au menu tune - 2.

Accès au menu de sources suivant

Appuyez sur le bouton se trouvant en dessous du symbole ▼ pour accéder au menu de sources suivant.

Accès au menu de sources précédent

Appuyez sur le bouton se trouvant au dessus du symbole ▲ pour accéder au menu de sources précédent.

Accès à l'écran de menu

Appuyez sur la touche [MENU] pour accéder à l'écran de menu.

Menu tuner FM / AM

Menu tuner-2



Mise en mémoire automatique

Vous pouvez mettre en mémoire l'ensemble des canaux pouvant être captés dans la gamme de fréquence réglée sur le moment, et les rappeler en appuyant simplement sur une touche. Cette fonction est très pratique lorsque vous voyagez et que vous ne savez pas quelles stations peuvent être captées. Vous pouvez ainsi mettre en mémoire jusqu'à 6 stations.

- 1 Sélectionnez la gamme de fréquence pour la mise en mémoire automatique.
- 2 Appuyez sur la touche [AME].
[►►] et [◀◀] clignotent.
- 3 Appuyez sur les touches [►►] ou [◀◀] pour lancer la mise en mémoire automatique.
Les numéros de présélection de stations [P1] à [P6] s'affichent les uns après les autres.
Lorsque toutes les stations d'une gamme de fréquence donnée ont été mises en mémoire ou lorsqu'il n'y a plus de place dans la mémoire de présélection, la mise en mémoire automatique s'arrête. Le tuner diffuse alors la station captée en dernier.

Nota :

- Si la fonction AF est activée justement au moment où la mise en mémoire automatique des stations est occupée, alors seules les stations RDS (c'est à dire les stations qui émettent un signal RDS) seront mises en mémoire. Les stations RDS qui sont déjà programmées dans la bande FM1 ne peuvent pas être à nouveau mises en mémoire dans les bandes FM2 et FM3.
- Si la recherche de stations locales est activée pendant que la recherche automatique de stations est active, aucune station captée avec un signal faible ne sera mise en mémoire.
- Si vous avez activé en plus la reconnaissance de stations pour les informations routières, alors seules les fréquences des stations locales diffusant des informations routières seront mises en mémoire.

Activation et désactivation de la réception mono

L'activation de la réception en mode mono permet de réduire le souffle dans le cas de stations éloignées, améliorant ainsi la qualité d'écoute.

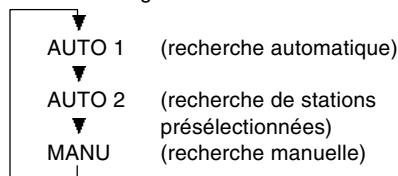
Appuyez sur la touche [MONO] pour activer ou désactiver la réception mono.

L'indication MONO s'affiche à l'écran lorsque la réception en mode mono est activée.

Sélection du mode de recherche

Vous pouvez sélectionner parmi les 3 modes de recherche suivants : recherche automatique, recherche de stations présélectionnées et recherche manuelle. L'affichage « AUTO1 » apparaît lorsque vous choisissez la recherche automatique et l'affichage « AUTO2 » apparaît lorsque vous choisissez la recherche de stations présélectionnées

Chaque fois que vous appuyez sur la touche [SEEK], le mode change de la manière suivante :



Activation et désactivation de la recherche de stations locales

Si la recherche de stations locales est activée, le processus de recherche passe toutes les stations qui ne peuvent être captées qu'avec un signal faible.

Appuyez sur la touche [LO.S] pour activer ou désactiver la recherche de stations locales.

L'indication LO.S s'affiche à l'écran lorsque la fonction de recherche de stations locales est activée.

Informations routières

L'appareil capte les informations routières des stations d'informations routières. Lors de la diffusion d'une information routière, l'écoute de musique, y compris à partir du changeur CD, est interrompue.

Activation et désactivation des informations routières :

Appuyez sur la touche [TI] pour activer ou désactiver la fonction.

Lorsque la fonction est activée, l'indication TI s'affiche à l'écran.

Si vous passez un CD et qu'une information routière est diffusée, l'écoute du CD est alors interrompue. Lorsque la diffusion de l'information routière est terminée ou si le signal est perdu du fait d'une mauvaise réception, l'écoute du CD reprend.

Accès à une autre station d'informations routières :

Activez la recherche de stations à l'aide des touches [◀◀] et [▶▶].

Nota :

- Il n'est pas possible de changer de station d'informations routières lors de l'écoute d'un CD.
- Si la réception de la station d'informations routières réglée devient trop faible, le tuner recherche alors automatiquement une autre station.
- Si vous recevez une station RDS sans informations routières mais avec un signal EON, vous pouvez malgré tout entendre les informations routières actualisées.

Programmation du volume de diffusion des informations routières

Réglage du volume de la diffusion des informations routières.

- 1 Sélectionner la station pour laquelle vous voulez régler le volume
- 2 Régler le volume au niveau désiré.
- 3 Appuyez sur la touche [TI VOL] pendant au moins deux secondes.
Le volume est alors mémorisé.

Les informations routières seront diffusées avec le niveau de volume ainsi préréglé.

Nota :

- Lors de la réception tuner, il n'est pas possible de diminuer le volume en utilisant cette fonction. On ne peut diminuer le volume que si celui-ci est plus élevé que celui réglé au tuner.
- Si vous souhaitez obtenir exclusivement la situation routière du moment ou écouter les informations, sélectionnez une station d'informations routières et tournez le bouton de volume au minimum. Dès que des informations routières ou le journal sont diffusés, le volume revient automatiquement au niveau programmé auparavant.

Menu tuner FM / AM

Menu de types de programmes (PTY)



Le menu PTY permet la recherche ciblée de stations qui diffusent à l'instant un programme défini.

Nota :

Lorsque la diffusion automatique d'informations routières est activée, cette fonction n'est pas disponible.

Changement de langue du texte d'affichage PTY

Appuyez sur la touche [LANG] dans le mode PTY pour afficher le texte en allemand ou en français.

Nota :

Le changement de langue n'est valable que pour le menu PTY. Tous les autres menus restent affichés en anglais.

News	Journal	P
Current Affairs	Affaires courantes	P
Information	Informations	P
Sports	Sport	P
Education	Education	P
Drama	Théâtre	P
Culture	Culture	P
Science	Sciences	P
Varied Speech	Divers	P
Pop Music	Musique pop	M
Rock Music	Musique rock	M
Easy Listening	Musique facile à écouter	M
Light Classics	Musique classique légère	M
Serious Classics	Musique classique sérieuse	M
Other Music	Autres musiques	M
Weather & Metr	Météorologie	P
Finance	Finance	P
Children's progs	Programmes pour enfants	P
Social Affairs	Affaires sociales	P
Religion	Religion	P
Phone In	La parole aux auditeurs	P
Travel & Touring	Voyages	P
Leisure & Hobby	Loisirs	P
Jazz Music	Musique jazz	M
Country Music	Musique country	P
National Music	Musique nationale	P
Oldies Music	Vieux tubes	P
Folk Music	Musique populaire	P
Documentary	Documentaires	M
All Speech	100% parole	P
All Music	100% musique	M

(P : parole, M : musique)

Sélection de la rubrique de programmes

- 1 Appuyez plusieurs fois sur les touches [▼] ou [▲] pour faire défiler la liste des programmes.
- 2 Appuyez sur le type de programme que vous souhaitez écouter.

Lancement de la recherche de station pour une rubrique de programmes donnée

Appuyez sur la touche [►▶] pour lancer une recherche de fréquence avec la rubrique de programmes que vous avez choisie. Une fois la rubrique trouvée, la désignation de la station s'affiche et la station est réglée.

Quitter le menu de types de programmes

Appuyez sur la touche [CTRL] pour retourner au menu tuner.

Menu changeur CD

Menu changeur CD-1 (principal)



Pause et reprise de la lecture

Appuyez sur la touche [►||] pour activer la pause CD. Appuyez sur la touche [►||] pour reprendre la lecture.

Nota :

Lorsque le changeur CD a atteint le dernier titre du CD en cours de lecture, il lit ensuite automatiquement le premier titre du CD suivant. Une fois qu'il a lu le dernier CD, il lit à nouveau le premier CD.

Recherche d'un titre donné

Cette fonction vous permet de passer d'un titre à l'autre en avant ou en arrière jusqu'à ce que vous ayez trouvé le morceau de musique recherché.

Recherche de titres vers l'avant :

Appuyez sur la touche [►►|] pour afficher le numéro de titre désiré. Appuyer une fois pour accéder au titre suivant, appuyer deux fois pour accéder au titre d'après, et ainsi de suite.

La lecture commence au début du titre dont le numéro est indiqué.

Recherche de titres vers l'arrière :

Appuyez sur la touche [|◄◄] pour afficher le numéro de titre désiré. Appuyer une fois pour accéder au début du titre en cours de lecture, appuyer deux fois pour accéder au début du titre d'avant, et ainsi de suite.

La lecture commence au début du titre dont le numéro est indiqué.

Défilement rapide avant et arrière

Défilement rapide avant lors de la lecture du CD :

Appuyez sur la touche [►►|] jusqu'à ce que l'endroit recherché sur le CD soit atteint. La lecture reprend lorsque vous relâchez la touche.

Défilement rapide arrière lors de la lecture du CD :

Appuyez sur la touche [|◄◄] jusqu'à ce que l'endroit recherché sur le CD soit atteint. La lecture reprend lorsque vous relâchez la touche.

Recherche d'un CD donné

Cette fonction vous permet de passer d'un CD à l'autre parmi les CD présents dans le changeur CD, en avant ou en arrière, jusqu'à ce que le CD recherché soit atteint.

Recherche d'un CD vers l'avant :

Appuyez sur la touche [D +] pour afficher le numéro de disque désiré.

Le numéro de disque augmente de 1 chaque fois que vous appuyez sur la touche [D +].

La lecture commence au début du CD dont le numéro est affiché.

Recherche d'un CD vers l'arrière :

Appuyez sur la touche [D -] pour afficher le numéro de disque désiré.

Le numéro de disque diminue de 1 chaque fois que vous appuyez sur la touche [D -].

La lecture commence au début du CD dont le numéro est affiché.

Nota :

L'indication « LOAD » s'allume pendant que le changeur CD charge un CD.

Réécoute d'un titre

Le titre en cours de lecture est lu à nouveau.

Activation et désactivation de la relecture d'un titre :

Appuyez sur la touche [REP] pour activer ou désactiver la fonction de relecture d'un titre.

L'indication REP s'affiche à l'écran lorsque la fonction de réécoute d'un titre est activée.

Nota :

La fonction de réécoute d'un titre est désactivée lorsque vous interrompez la lecture d'un CD.

Réécoute d'un CD

Le CD en cours de lecture est lu à nouveau.

Activation et désactivation de la relecture d'un CD :

Appuyez sur la touche [DREP] pour activer ou désactiver la fonction de relecture d'un CD.

L'indication DREP s'affiche à l'écran lorsque la fonction de réécoute d'un CD est activée.

Nota :

La fonction de réécoute d'un CD est désactivée lorsque vous interrompez la lecture d'un CD.

Écoute automatique du début des titres du CD

Cette fonction permet d'écouter les dix premières secondes de chacun des titres du se trouvant sur le CD.

Activation et désactivation de l'écoute automatique du début des titres du CD :

Appuyez sur la touche [SCN] pour activer ou désactiver l'écoute automatique du début des titres.

L'indication SCN s'affiche à l'écran lorsque la fonction d'écoute du début des titres est activée.

Les 10 premières secondes de chacun des titres du CD sont lues en respectant l'ordre des titres du CD.

Lecture d'un titre faisant l'objet d'une lecture de début de titre :

Appuyer à nouveau sur les touches [►||] ou [SCN] pour arrêter l'écoute automatique de début de titre et écouter le titre normalement.

Nota :

- La fonction d'écoute automatique du début des titres est désactivée lorsque vous interrompez la lecture.
- La fonction d'écoute automatique du début des titres lit chaque titre une fois seulement.

Menu changer CD

Écoute automatique du début des CD

Cette fonction permet d'écouter les dix premières secondes de chacun des CD disponibles dans le changeur CD.

Activation et désactivation de l'écoute automatique du début des CD :

Appuyez sur la touche [DSCN] pour activer ou désactiver l'écoute automatique du début des CD.

L'indication DSCN s'affiche à l'écran lorsque la fonction d'écoute du début des CD est activée.

Les 10 premières secondes de chaque CD sont lues et les CD sont lus dans l'ordre dans lequel ils ont été mis.

Réécoute d'un CD faisant l'objet d'une lecture de début de CD :

Appuyer à nouveau sur les touches [►||] ou [DSCN] pour arrêter l'écoute automatique de début de CD et écouter le CD normalement.

Nota :

- La fonction d'écoute automatique du début des CD est désactivée lorsque vous interrompez la lecture.
- La fonction d'écoute automatique du début des CD lit chaque CD une fois seulement.
- Pendant le chargement d'un CD, l'indication « LOAD » s'allume.

Écoute aléatoire

Cette fonction permet de lire tous les titres du CD en cours de façon aléatoire.

- 1 Appuyez sur la touche [RDM] pour activer ou désactiver la lecture de façon aléatoire.

L'indication RDM s'affiche à l'écran lorsque la fonction de lecture aléatoire est activée.

L'indication de numéro du titre change lors du choix du titre sélectionné suivant.

Une fois le titre sélectionné, la lecture commence.

- 2 Pour modifier le titre en cours de lecture, appuyez sur la touche [►►|].

Un autre titre est alors sélectionné puis lu.

Nota :

La lecture automatique du début des titres est désactivée lorsque vous interrompez la lecture.

Écoute aléatoire du magasin

Cette fonction permet de lire tous les titres des CD se trouvant dans le changeur CD, et ce de façon aléatoire.

- 1 Appuyez sur la touche [MRDM] pour activer ou désactiver la lecture du magasin à CD de façon aléatoire.

L'indication MRDM s'affiche à l'écran lorsque la fonction de lecture aléatoire est activée.

L'indication des numéros de CD et de titre change lorsque le titre suivant est sélectionné.

Une fois le CD et le titre sélectionnés, la lecture commence.

- 2 Pour changer de titre en cours de lecture, appuyez sur la touche [►►|].

Un autre CD et un autre titre sont alors sélectionnés puis lus.

Nota :

- La lecture aléatoire du magasin est désactivée lorsque vous interrompez la lecture.
- Le temps nécessaire au changeur pour commencer le titre suivant dépend du nombre de CD se trouvant dans le changeur.

Configuration du menu changeur CD-2

Appuyez sur la touche [◀] pour configurer le menu changeur CD - 2.

Accès au menu de sources suivant

Appuyez sur le bouton se trouvant en dessous du symbole ▼ pour accéder au menu de sources suivant.

Accès au menu de sources précédent

Appuyez sur le bouton se trouvant au dessus du symbole ▲ pour accéder au menu de sources précédent.

Changement d'écran de menu

Appuyez sur la touche [MENU] pour changer l'écran de menu.

Menu changeur CD

Menu changeur CD-2



Sélection des noms ou affichage des titres pour les CD

Chaque fois que vous appuyez sur la touche [TITLE] l'écran bascule pendant la lecture de CD de la manière suivante :

- ▼
Nom du CD (DNPS)
- ▼
Titre du CD (Texte CD)
- ▼
Titre de la piste (Texte CD)

Nota :

- Vous pouvez donner des noms de CD en utilisant la fonction de noms de CD préprogrammée.
- Lorsque vous essayez d'afficher le nom d'un CD qui ne possède pas de nom, le message « NO NAME » s'affiche à l'écran.
- Lorsque vous essayez d'afficher le titre d'un CD qui ne possède pas de titre, le message « NO TEXT » s'affiche à l'écran.

Défilement manuel

Appuyez sur la touche [SCRL] pour afficher le titre de CD ou le titre de piste. Les titres défilent à l'écran.

Sélection d'affichage de la durée des CD

Chaque fois que vous appuyez sur la touche [TIME], la durée s'affiche pendant la lecture du CD de la manière suivante :

- ▼
P : temps écoulé du titre en cours de lecture
- ▼
A : temps écoulé du CD complet
- ▼
R : temps restant sur le CD complet

Accès à l'écran de sommaire de CD

Appuyez sur la touche [LIST] pour accéder à l'écran de sommaire des CD.

Accès à l'écran de saisie des noms

Appuyez sur la touche [NAME] pour accéder à l'écran de saisie des noms (page 25).

Nota :

Le fonctionnement n'est pas possible tant que le frein de parking n'est pas serré.

Retour au menu changeur CD-1

Appuyez sur la touche [◀] pour retourner au menu changeur CD -1.

Accès à la liste des CD

Chaque fois que vous appuyez sur la touche [▶], vous basculez de la liste de CD 1 à 6 à la liste de CD 7 à 10.

Menu des noms

Ecran de sommaire de CD



Sélection des CD

Sélectionnez, pour le CD désiré, le numéro du CD ou le nom du CD à partir de la liste. Le numéro du CD chargé s'affiche à l'écran.

Changement d'écran CD

Appuyez sur la touche [TITLE] pour basculer de l'écran des titres de CD à l'écran des noms de CD et vice-versa.

Retour au menu de sélection des sources

Appuyez sur la touche [CTRL] pour retourner au menu de sélection des sources (Shift) .

Ecran de paramétrage des noms



Présélection des noms de stations (SNPS) / Présélection des noms de CD (DNPS)

- 1 Lorsque le curseur se trouve dans la position de saisie sur le caractère désiré, procédez selon le point 4. Dans le cas contraire, appuyez soit sur la touche [◀] soit sur la touche [▶] pour amener le curseur à l'endroit désiré.
Lorsque vous appuyez sur la touche [◀], le curseur se déplace vers la gauche. Lorsque vous appuyez sur la touche [▶], le curseur se déplace vers la droite.
- 2 Appuyez sur les touches [▼] ou [▲] pour paramétrer les sommaires des caractères.

Nota :

- Lorsque tous les caractères sont affichés au sommaire des caractères, les touches [▼] et [▲] ne s'affichent pas à l'écran.
- 3 Appuyez sur les touches [A B], [a b], [1 2] ou [Ä ä] pour changer de sommaire de caractères.
- 4 Appuyez sur un caractère.
- 5 Procédez selon les points 1 et 4 jusqu'à ce que tous les caractères aient été saisis pour les noms.

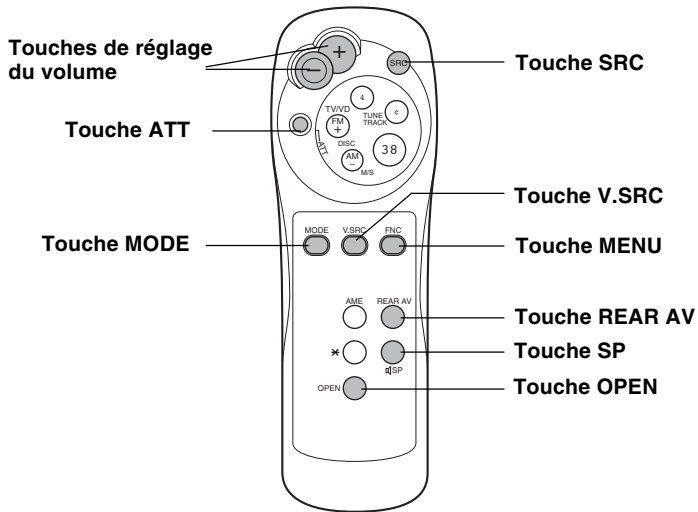
Nota :

- Vous pouvez saisir jusqu'à 12 caractères pour chacun des noms.
- Appuyez sur la touche [SPC] pour insérer un espace et le curseur se déplace vers la droite.
- 6 Appuyez sur la touche [OK] pour terminer la saisie des noms et quitter le mode de présélection des noms.

Nota :

- Si vous désirez modifier le nom d'une station, affichez tout d'abord le nom de la station (pour ce faire, procédez selon les points 1 et 2) et modifiez ensuite le ou les caractères en procédant selon les points 2 et 4.
- Vous pouvez allouer des noms pour jusqu'à 30 émetteurs TV.
- Vous pouvez mettre en mémoire des noms pour jusqu'à 100 CD. Si vous mettez en mémoire le nom du 101ème CD, le nom saisi en premier sera automatiquement effacé.
- Les CD sont identifiés par leur durée totale de lecture et par le nombre de titres. Si vous lisez un autre CD ayant exactement les mêmes caractéristiques qu'un autre CD dont le nom est en mémoire, il se peut qu'une erreur survienne au niveau de l'affichage.

Fonctionnalités de la télécommande



Fonctions de commande des sources de base

• Touche SRC

Chaque fois que vous appuyez sur la touche de sélection du mode de fonctionnement SRC, la source de programme est sélectionnée comme suit :

Mode tuner ► mode changeur CD ► mode TV ► mode standby ►

Remarque :

- Seuls les modes effectivement disponibles sont proposés et accessibles en boucle.
- Le mode de commande CD diffère suivant l'appareil raccordé.

• Touches de VOLUME

En appuyant sur la touche +, vous augmentez le volume de la lecture.
En appuyant sur la touche -, vous diminuez le volume de la lecture.

• Touche ATT

Cette touche permet de réduire le volume instantanément. Pour retourner au niveau de volume antérieur, appuyez à nouveau sur cette touche. Le fait de réduire totalement le volume désactive le mode muet.

• Touche SP

Cette touche permet de paramétrer le mode pour les haut-parleurs intégrés.

• Touche OPEN

Cette touche permet d'ouvrir ou fermer le moniteur.

Remarque :

La touche « ✕ » n'a aucune fonction.

Fonction visuelle

• Touche V.SRC

Chaque fois que vous appuyez sur la touche V.SRC, l'image vidéo commute tour à tour sur Navigation, TV et Video.

• Touche MODE

Chaque fois que vous appuyez sur la touche MODE, le mode d'écran commute tour à tour sur Normal, Plein, Précis et Zoom.

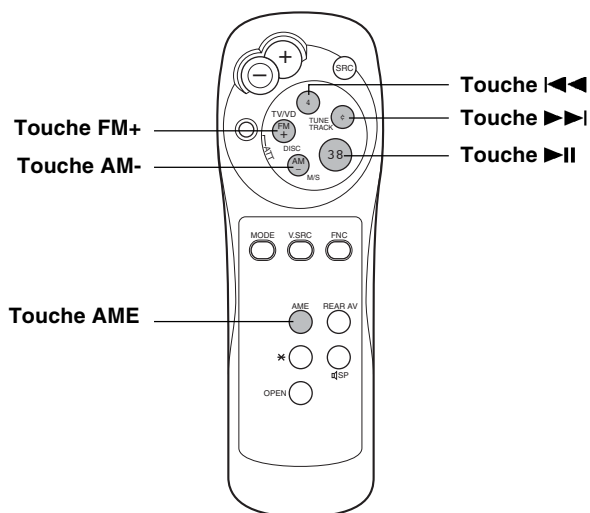
• Touche MENU

Appuyez sur la touche MENU pour accéder à l'écran de commande des sources.

• Touche REAR AV

Chaque fois que vous appuyez sur la touche REAR AV, le mode de sortie AV commute sur Normal, TV et Video 2.

Fonctionnalités de la télécommande



Fonction de commande TV

- **Touche ▶II**

Chaque fois que vous appuyez sur la touche ▶II, le mode de réglage commute sur Auto 1, Auto 2 ou manuel.

- **Touches de syntonisation**

Appuyez sur la touche I◀◀ pour faire défiler la mémoire des stations vers le bas.

Appuyez sur la touche ▶▶I pour faire défiler la mémoire des stations vers le haut.

- **Touche FM+**

Cette touche permet de sélectionner TV1, TV2, Video1 ou Video2.

- **Touche AME**

1 Sélectionnez la gamme de fréquence pour la mise en mémoire automatique.

2 Appuyez sur la touche AME.

3 Appuyez sur la touche ▶▶I ou sur la touche I◀◀ pour lancer la mise en mémoire automatique.

Fonction tuner

- **Touche ▶II**

Chaque fois que vous appuyez sur la touche ▶II, le mode tuner commute sur Auto 1, Auto 2 ou manuel.

- **Touches de syntonisation**

Appuyez sur la touche I◀◀ pour faire défiler la mémoire des stations vers le bas.

Appuyez sur la touche ▶▶I pour faire défiler la mémoire des stations vers le haut.

- **Touche FM+**

Cette touche permet de sélectionner tour à tour les bandes de fréquence FM1, FM2 ou FM3.

- **Touche AM-**

Cette touche permet de sélectionner les bandes de fréquences PO et GO.

Fonction de commande CD

- **Touche ▶II**

Appuyer sur la touche ▶II pour activer la pause CD.

Appuyer sur la touche ▶II pour poursuivre la lecture du CD.

- **Touches TRACK**

Appuyez sur la touche I◀◀ pour passer le nombre désiré de titres vers l'arrière.

Appuyez sur la touche ▶▶I pour passer le nombre désiré de titres vers l'avant.

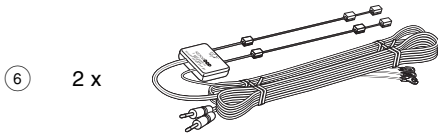
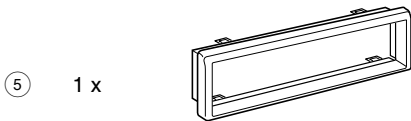
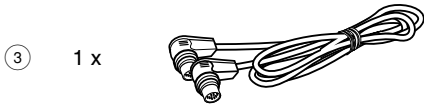
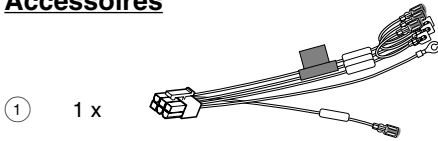
- **Touches CD**

Appuyez sur la touche AM- pour passer le nombre désiré de CD vers l'arrière.

Appuyez sur la touche FM+ pour passer le nombre désiré de CD vers l'avant.

Installation

Accessoires



Instructions d'installation

1. Retirez la clé de contact et écarterez le pôle - de la batterie pour éviter tout risque de court-circuit.
2. Reliez les câbles d'entrée et de sortie des différents appareils.
3. Reliez (dans l'ordre suivant) le câble de masse, le câble + permanent et le câble d'alimentation au faisceau de câbles.
4. Raccordez le connecteur du faisceau de câbles à l'appareil.
5. Montez l'appareil.
6. Raccordez le pôle - à la batterie.
7. Appuyez sur la touche de remise à zéro (voir page 4).

Attention !

- Si votre allumage est équipé d'un connecteur ACC, raccordez les câbles d'alimentation avec un autre connecteur qui soit mis sous tension et hors tension via l'allumage. Si vous raccordez l'alimentation à un connecteur alimenté de manière permanente en électricité, vous risquez de décharger la batterie.
- Si le fusible fond, vérifiez tout d'abord s'il y a eu un court-circuit au niveau des câbles. Remplacez ensuite le fusible en question par un fusible neuf de même calibre.
- Veillez à ce qu'aucun embout de câble ne puisse venir en contact avec la carrosserie du véhicule. Ne retirez pas les gaines des embouts de câbles ou des connecteurs pour éviter tout risque de court-circuit.
- Après installation, vérifiez si les feux stop, les clignotants et les essuie-glaces fonctionnent correctement.
- Débarrassez la surface d'installation de toute huile ou autres impuretés.
- Positionnez l'appareil de manière à ce que l'angle de fixation soit inférieur à 30°.

Attention !

Utilisez exclusivement cet accessoire d'origine pour éviter tout risque d'endommager votre autoradio. Utilisez exclusivement les accessoires présentés ci-dessus avec l'appareil livré.

Installation

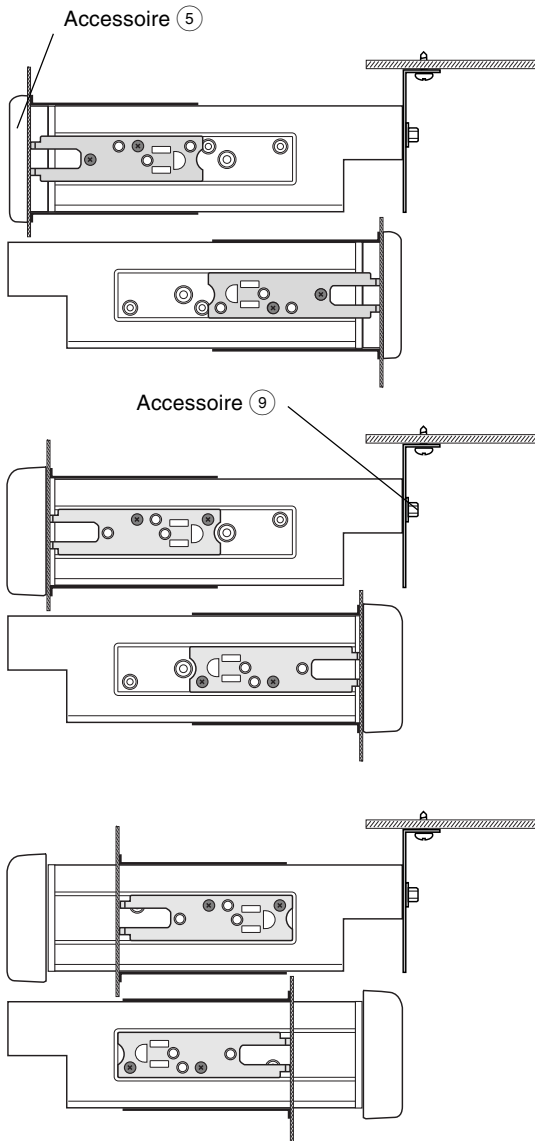
Installation du moniteur

⚠ Attention !

Fermez tout d'abord le moniteur une fois que vous avez vérifié le bon fonctionnement de l'appareil et que vous l'avez fixé.

Nota :

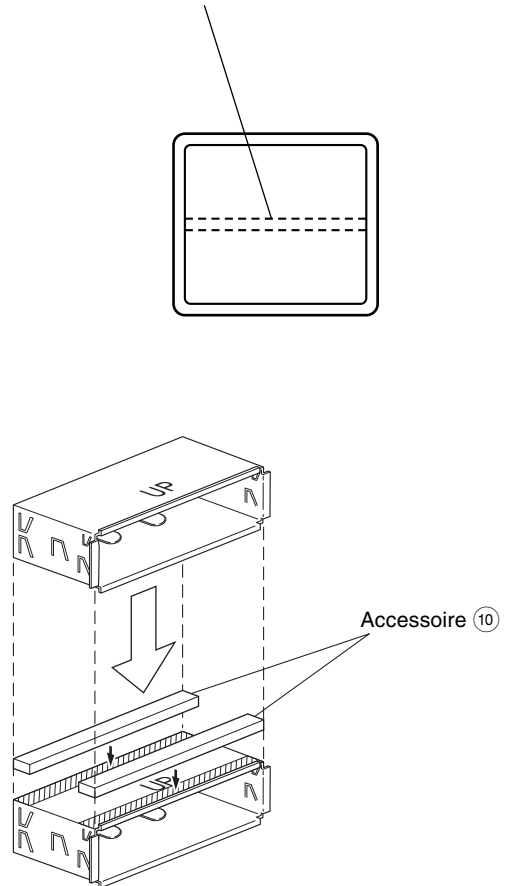
- Faites coulisser les fixations des deux côtés de manière à les faire correspondre au cadre d'installation, puis sélectionnez l'une des trois positions d'installation possibles (⊗ : vis de blocage).
- Lorsque les fixations se trouvent à proximité du panneau avant (vous avez par exemple choisi la position de montage la plus en arrière possible), utilisez le cache en caoutchouc dur ; accessoire ⑤.



Pour les véhicules dépourvus de compartiment central pour l'installation d'un autoradio :

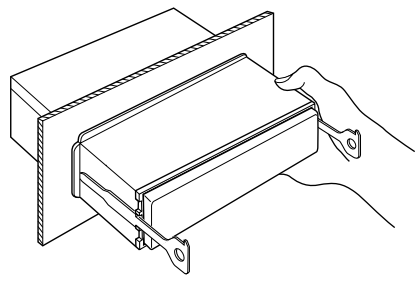
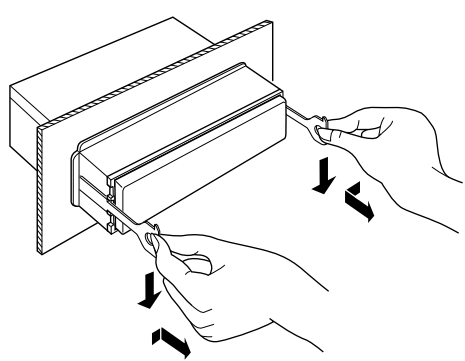
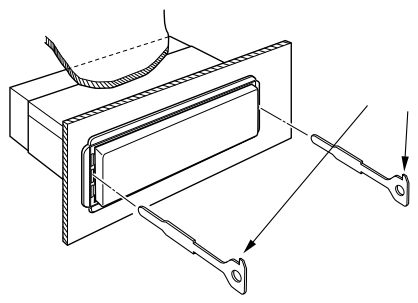
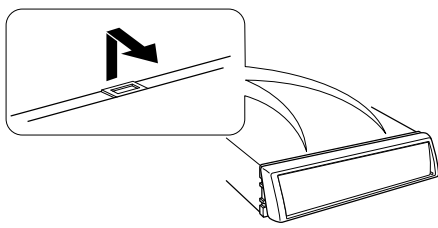
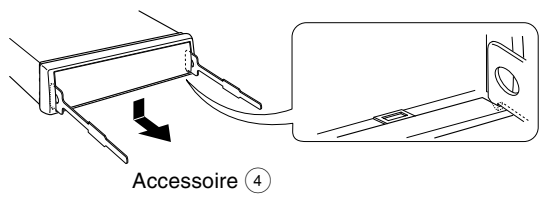
Utilisez des entretoises (accessoire 10) pour fixer le boîtier de l'unité centrale et le boîtier qui est fixé à l'unité principale de manière à ce qu'ils soient correctement ajustés en profondeur et dans le sens horizontal.

Sur les véhicules dépourvus de compartiment centra



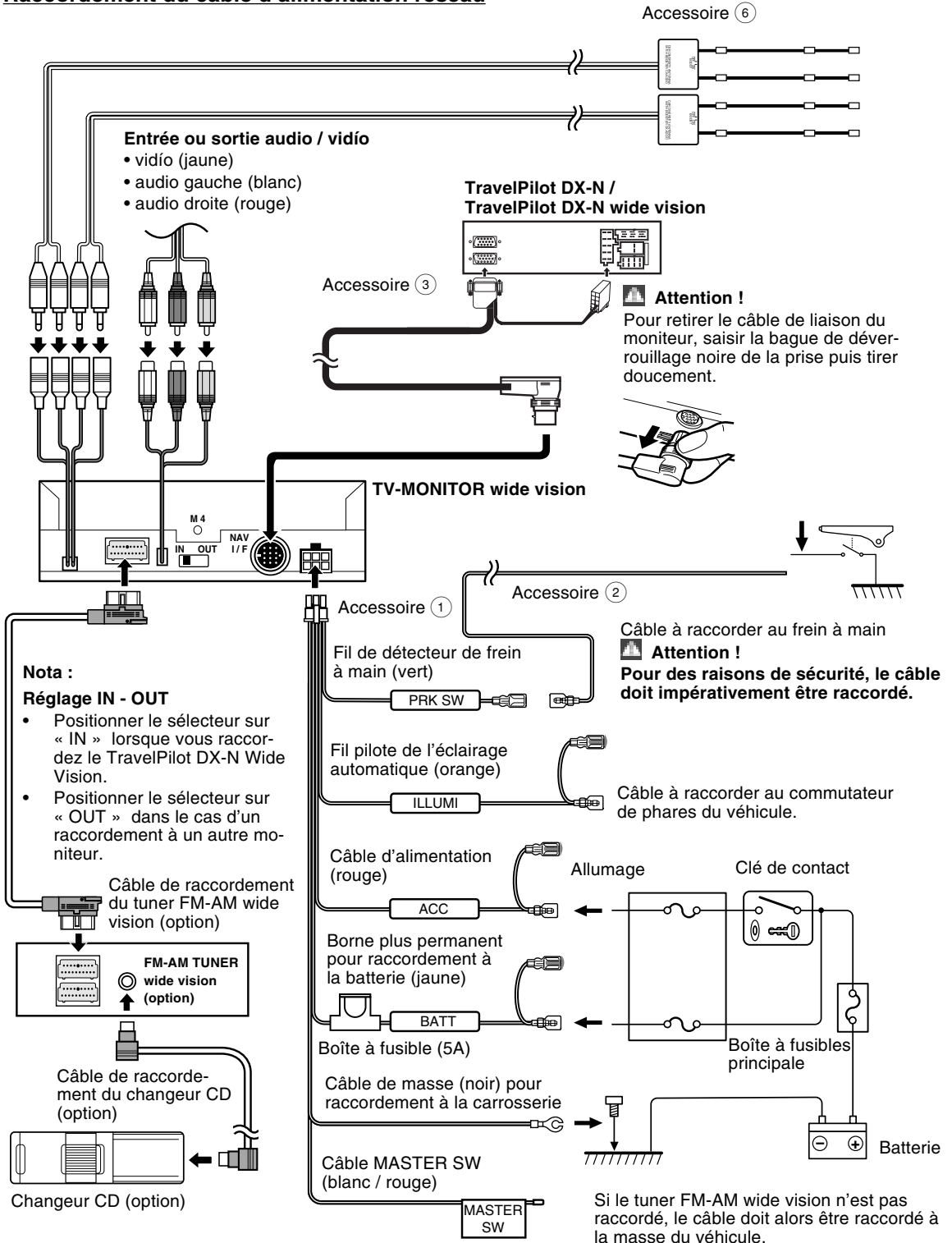
Installation

Retrait de l'appareil



Installation

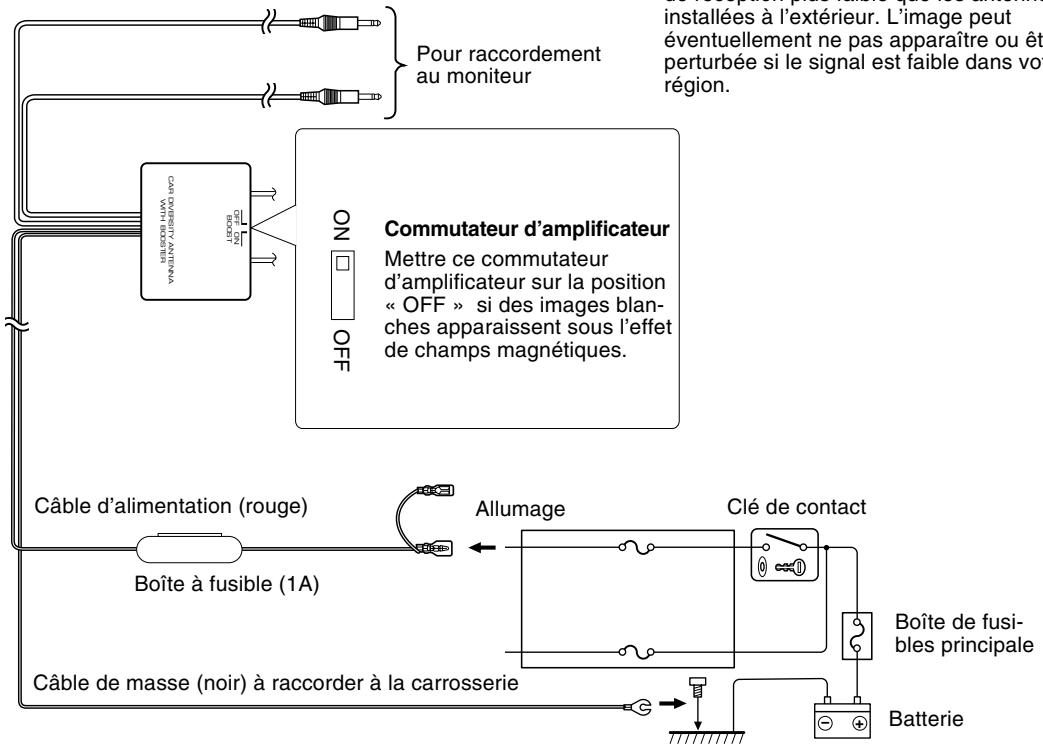
Raccordement du câble d'alimentation réseau



Installation

Raccordement et installation des éléments de l'antenne

Raccorder le boîtier de l'antenne



Attention !

Les antennes qui sont installées à l'intérieur des véhicules ont une sensibilité de réception plus faible que les antennes installées à l'extérieur. L'image peut éventuellement ne pas apparaître ou être perturbée si le signal est faible dans votre région.

Installation du boîtier de l'antenne

- Fixez l'antenne sur la paroi intérieure de la lunette arrière avec de l'adhésif double face. Vérifiez bien soigneusement l'emplacement d'installation dans la mesure où l'adhésif ne peut être collé qu'une fois.
- L'adhésif double face perd de son efficacité de collage si la vitre est froide. Si l'installation est réalisée dans la cabine du conducteur par un temps humide ou pluvieux, la forte humidité réduit l'efficacité de collage de l'adhésif double face.
- Veillez à ne pas installer l'antenne à un endroit qui risquerait d'entraver la vue lors de la conduite comme par exemple sur le pare-brise.

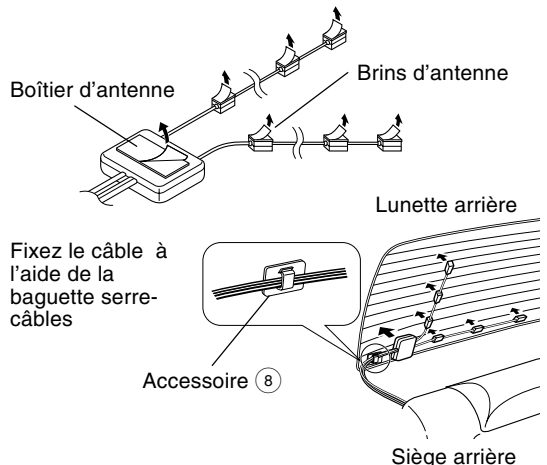
- Vérifiez bien l'endroit où vous allez installer l'antenne. Éliminez toute graisse ou poussière en utilisant le produit lave-vitres fourni à cet effet. Nettoyez la zone avec de l'eau puis laissez sécher.

Attention !

Nettoyez la vitre très soigneusement. Dans le cas contraire, l'efficacité de collage de l'adhésif double face serait diminuée et celui-ci pourrait se décoller.

- Enlevez les bandes de protection des éléments de l'antenne et du fond du boîtier principal.
- Posez l'adhésif double face des éléments d'antenne et du boîtier d'antenne sur la lunette arrière. Fixez l'adhésif double face en appuyant fortement dessus. Maintenez l'ensemble des câbles à l'aide des serre-câbles fournis à cet effet.

- Après avoir fixé l'antenne à l'aide de l'adhésif double face, laissez 2 heures sans y toucher. Procédez avec précaution, et ne manipulez pas l'antenne brusquement. Veillez à ce qu'elle ne soit pas exposée à l'eau pendant ce temps.
- Reliez le câble d'antenne au moniteur.



Résolution des incidents

L'appareil peut ne pas fonctionner correctement, tout simplement du fait d'une erreur dans son utilisation. Se reporter tout d'abord au tableau ci-dessous avant d'apporter votre appareil en réparation. Le défaut peut éventuellement être éliminé facilement.

PROBLÈME	DIAGNOSTIC	ACTION
L'appareil ne se met pas en marche.	Le fusible a fondu.	Vérifier s'il y a un court-circuit au niveau du câble et remplacer le fusible par un fusible de même calibre.
	La serrure de contact n'est pas équipée d'une position ACC.	Relier le fil pour le plus « connecté » au câble plus permanent.
L'appareil ne réagit pas lorsque l'on appuie sur les touches.	Le micro-ordinateur ne fonctionne pas correctement.	Appuyer sur la touche de remise à zéro (voir page 4).
Le moniteur ne s'ouvre pas.	Le frein à main n'a pas été serré.	Pour des raisons de sécurité, le moniteur ne s'ouvre pas tant que le véhicule n'est pas immobilisé. Serrer le frein à main.
Aucune image TV ou vidéo n'apparaît.	L'appareil n'est pas raccordé au commutateur de détection du frein à main.	Effectuer le raccordement selon le paragraphe « Raccordements » (voir page 31).
	Le frein à main n'a pas été serré.	Pour des raisons de sécurité, aucune image TV ou vidéo n'apparaît tant que le véhicule n'est pas immobilisé. Une fois que le frein à main a été activé, les images TV ou vidéo apparaissent.
L'écran est sombre.	L'appareil se trouve dans un endroit dans lequel la température est basse.	Si la température du moniteur baisse, il est possible que l'écran apparaisse alors plus sombre du fait des caractéristiques de l'écran à cristaux liquides lorsque celui-ci vient d'être allumé. Attendre après l'avoir allumé que la température monte. La luminosité redevient alors normale.
L'écran devient plus sombre lorsque les phares de l'appareil sont allumés.	L'appareil est réglé sur dimmer automatique.	Si l'appareil est réglé sur dimmer automatique, cela signifie qu'il n'est pas raccordé au commutateur de phares du véhicule.
	Le câble d'éclairage n'a pas été raccordé. (Dans le cas où le dimmer manuel est sélectionné).	Effectuer le raccordement selon le paragraphe « Raccordements » (voir page 31).
La réception AM et FM est faible et / ou des bruits parasites sont audibles.	L'antenne TV et l'antenne radio du véhicule sont très proches l'une de l'autre.	<ul style="list-style-type: none"> • Eloignez au maximum les deux antennes l'une de l'autre. • Eteignez l'appareil principal.

Résolution des incidents

Les affichages suivants indiquent la présence d'une erreur de raccordement du système.

BUS-E50: Deux tuners ou changeurs CD ou plus sont raccordés.

BUS-W08: Deux moniteurs ou plus sont raccordés à la borne du BUS.

L'un des affichages d'erreur apparaît à l'écran lorsque certains problèmes se produisent. Suivez les instructions suivantes pour vous aider à résoudre le problème.

EJECT Il n'y a pas de magasin dans le changeur CD. Le magasin n'est pas en place.

⇨ Mettez le magasin en place.

Il n'y a pas de CD dans l'appareil.

⇨ Insérez le CD.

NO DISC Il n'y a pas de CD dans le magasin.

⇨ Insérez un CD dans le magasin.

E-04 Il n'y a pas de CD dans le magasin.

⇨ Insérez un CD dans le magasin.

Le CD est trop sale. Le CD a été mis du mauvais côté. Le CD est endommagé.

⇨ Nettoyez le CD et remettez le correctement.

E-99 Il y a un problème au niveau du compartiment à CD ou l'appareil ne fonctionne pas pour une autre raison.

⇨ Vérifier le compartiment à CD, appuyer ensuite sur la touche retour au niveau de l'appareil.

Si le message « E-99 » persiste, demandez conseil auprès de votre revendeur Blaupunkt.

HOLD Le commutateur de protection du changeur CD a interrompu toutes les fonctions parce que la température a dépassé 60°.

⇨ Laissez le changeur CD refroidir (par exemple en ouvrant la vitre ou en mettant la ventilation en marche). Lorsque l'appareil est de nouveau prêt à fonctionner, la lecture reprend.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques

Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans information préalable.

Section moniteur

Format de l'image	6,5" de largeur 142,6 mm (Largeur) x 80,7 mm (Hauteur)
Système d'affichage	Panneau LCD transparent TN
Matrice	Matrice active TFT
Nombre de pixels	336960 pixels (480 x 234 x RGB)
Pixels actifs	99,99 %
Même si le taux de pixels actifs du panneau à cristaux liquides est donné pour 99,99 % ou plus, il se peut que 0,01 % des pixels ne s'allument pas ou qu'ils soient défectueux.	
Organisation des pixels	Organisation rectiligne RGB
Eclairage de fond	tubes cathodiques froids
Haut-parleurs	1 W (40mm x 20mm)

Section Tuner TV

Système de couleurs	PAL/SECAM (TV) NTSC/PAL (vidéo)
Système de sélection des canaux	système synthétiseur de fréquences PLL
Système de démodulation	système de porteuse séparé

Système TV	PAL-B/G	PAL-I	SECAM-L	SECAM-D/K	SECAM-B/G
Convergence VHF des canaux	2 - 12ch A - Hch	A - Jch	2 - 10ch	1 - 12ch	2 - 12ch
UHF	21 - 69ch				

Entrée antenne	4 voies diversity (75 Ω / mini jack ø 3,5)
Niveau de sortie vidéo externe (mini jack)	1 Vss/75 Ohm
Niveau maximum d'entrée audio externe (mini jack)	1 V/22 KOhm
Niveau de sortie vidéo externe (connecteur RCA)	1 Vss/75 Ohm
Niveau maximum d'entrée audio externe (connecteur RCA)	1 V/22 KOhm
Niveau de sortie vidéo (connecteur RCA)	1 Vss/75 Ohm
Niveau de sortie audio (connecteur RCA)	500 mV/1 KOhm

Caractéristiques générales

Tension de fonctionnement	14,4 V DC (11 à 16 V)
Puissance absorbée	2,0 A
Température de fonctionnement	- 10°C à +60°C
Température de stockage	- 20°C à +85°C
Dimensions	180 mm (largeur) x 50 mm (hauteur) x 182 mm (profondeur)
Dimensions de montage	178 mm (largeur) x 50 mm (hauteur) x 165 mm (profondeur)
Poids	1,8 kg(4 LBS)

Antenne TV

Impédance de sortie	75 Ω /mini jack ø 3,5
Tension de fonctionnement	12 V DC
Puissance absorbée	1,0 A
Longueur de câble	5 m
Dimensions de montage	50 mm (largeur) x 14,5 mm (hauteur) x 500 mm (profondeur)
Poids	70 g (x2)